Amigoe

100STE JAARGANG — No.: 79

ZATERDAG 9 APRIL 1983

Vandaag



BOB BACKLUND
.....titel behouden.....

ANAGUA: VS VOEREN ONVERKLAARDE OORLOG

President Colombia op vredesmissie

Nicaragua verwacht oorlog met Honduras

ANAGUA — Het negen leden tellende Sandinistische bewind in caragua heeft de bevolking gewaarschuwd voor voedseltekorten, andstofrantsoenering en transportproblemen, in verband met een ogelijke oorlog met Honduras. De Nicaraguaanse junta is van ening, dat Honduras steun zal verlenen aan de anti-Sandinistische bellen, die drie weken geleden het noorden van Nicaragua zijn nnen gevallen, in een poging de linkse regering in Managua uit t zadel te lichten.

Tegelijkertijd hebben de reerders in Managua de Verigde Staten beschuldigd van t voeren van een "onverlaarde oorlog" tegen Nicaragua.

De Sandinisten wezen op aanwezigheid van een Amerikaans oorlogsschip, de Blakely, in Nicaraguaanse territoriale wateren. De Verenigde Staten lieten intussen weten, dat het schip geen bedreiging vormt voor de veiligheid van Nicaragua. Het fregat ligt buiten de driemijlszône, die door de VS als territoriaal zeegebied van Nicaragua wordt erkend. Vermoedt wordt dat het schip de bewegingen volgt van bootjes, die wapens aanvoeren voor de linkse rebellen in El Salvador.

In dit land heeft de guerrillabeweging bekend gemaakt de dood te zullen wreken van zijn leidster Melida Anya Montes, die woensdag in haar woning in Managua werd vermoord. Een nationale sabotage-campagne werd aangekondigd.

Op het internationale front werden opnieuw pogingen aangewend de betrokken partijen in Midden-Amerika aan de tafel te krijgen voor het voeren van vredesbesprekingen. De kans daarop lijkt voorlopig gering.

In Portugal, waar de Socialistische Internationale bijeen is, werd de wens geuit voor een topgesprek tussen leiders van Nicaragua, Honduras, El Salvador, de Verenigde Staten, Cuba en andere betrokken landen in de regio.

De Socialistische Internationale nam overigens, voor wat Nicaragua betreft, een tweeslachtige houding aan, kennelijk met de bedoeling tweespalt binnen de organisatie te voorkomen. Aan de ene kant werd steun betuigd aan de revolutie in Nicaragua, maar aan de andere kant is op de leiders van dit land een beroep gedaan trouw te blijven aan de vrijheid van meningsuiting en de internationale niet-gebondenheid. Tevens werd Nicaragua gevraagd een gemengde economie in de praktijk te brengen.

De Colombiaanse president Belisario Betancur is ondertussen op een vredesmissie getrokken, die hem in twee dagen naar drie Latijnsamerikaanse landen brengt. Betancur wil binnen Latijnsamerikaans verband, dus zonder "buitenlandse inmenging", een vreedzame oplossing voor de problemen in Centraal-Amerika. In Caracas sprak hij gisteravond met president Herrera Campíns, vandaag reisde hij door naar Mexico om tenslotte nog dit weekeinde op bezoek te gaan in Panamá. In de Venezolaanse pers werden de pogingen van Betancur bijzonder toegejuicht. Maar omdat de "buitenlandse inmenging" — en met name door de Verenigde Staten en ter andere zijde door Cuba, de Sovjet-Unie en andere socialistische landen — de wezenlijke oorzaak is van de kernproblemen in Midden-Amerika, wordt betwijfeld of de vredesmissie van Betancur in succes zal kunnen eindigen.

Venezolanen op zoek naar werk in Colombia

BOGOTA — Tal van Venezoanen hebben de grens overgetoken en proberen nu werk te inden in Colombia. Dit heeft e Colombiaanse Senator Salceo Baldion in Bogatá meegeeeld. De afgelopen weken zijn eeds honderden Colombianen eruggekeerd uit Venezuela, vaar ze door de enorme recesie, un banen zijn kwijtgeraakt.

De groep Venezolanen, die nu n Colombia emplooi zoekt, betaat vooral uit boeren. Die proberen het verlies in inkomen te compenseren door in Colombia aan de slag te komen. In dit laatstgenoemde land is het minimum-loon 10.000 pesos, tegenover (omgerekend) 6.400 pesos in Venezuela.

De in hun land teruggekeerde Colombianen, vermeerderd met de werkzoekende Venezolanen, hebben het werkloosheidsprobleem van Colombia nog verder vergroot. Volgens onofficiele cijfers bedraagt het werkloosheidspercentage in Colombia negen procent. Niet meegerekend zijn echter de mensen, die geen volle dagtaak hebben en geen ander werk kunnen vinden. Als deze groep erbij wordt gerekend, komt de werkloosheid in Colombia op zeker zestien procent te liggen.

De Venezolaanse regering heeft intussen bekendgemaakt acht leger-transportvliegtuigen te hebben besteld bij de Italiaanse maatschappij Aeritalia Spa. De kosten: 150 miljoen dollar. Midden dit jaar wordt het eerste toestel afgeleverd.

Overstromingen in zuiden van VS

NEW YORK — Zware overstromingen als gevolg van vier dagen onophoudelijke regenval hebben in het zuiden van de VS grote schade veroorzaakt. Minstens elf personen zijn omgekomen. Ongeveer 25.000 mensen in de staten Louisiana, Mississippi en Alabama hebben op de vlucht voor het hoge water hun woningen verlaten. In meer dan honderdduizend huizen is het water binnengedrongen. Honderdvijftig wegen zijn voor het verkeer afgesloten. Het hoge water heeft voorts de telefoonverbindingen van en naar New Orleans afgesneden. Veel straten in deze stad staan onder water en de scholen zijn gesloten. De oude historische Franse binnenstad van New Orleans is droog gebleven, omdat dit gebied als hoogste punt van de stad enkele meters boven de zeespiegel ligt.

In het zuiden en westen van Mississippi zijn grote gebieden tot rampgebied verklaard. De nationale garde is om assistentie gevraagd bij de evacuatie van overstroomde plaatsen en het opwerven van dammen met zandzakken. Ook gevangenen verlenen hulp bij werkzaamheden in rampgebieden.

WASHINGTON — De economie van de Verenigde Staten is zich aan het herstellen, maar er ontbreekt nog een betrouwbare basis voor het herstel, zo heeft Martin Feldstein, economisch adviseur van president Reagan, verklaard. Hij meent dat de vraag naar duurzame goederen wel erg langzaam toeneemt en wijst erop dat de bedrijfsinvesteringen blijven hangen op het peil van 1979.

VS beloven Hoessein druk op Israel

WASHINGTON — De Amerikaanse regering heeft koning Hoessein van Jordanie openlijk toegezegd haar best te doen om Israel de bouw te laten beeindigen van Joodse vestigingen op de bezette Westelijke Jordaanoever, als Hoessein deelneemt aan onderhandelingen over vrede in het Midden-Oosten.

"Als Jordanie in het openbaar verklaard bereid te zijn aan zulke onderhandelingen deel te nemen, zullen wij vastbesloten zijn om ons best te doen om er voor te zorgen, dat de resultaten van dergelijke onderhandelingen niet al bij voorbaat in gevaar worden gebracht door de activiteit van een partij, die de kans op het bereiken van vrede langs de weg van onderhandelen verkleint", zo zei de woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken.

Het Israelische vestigingsbeleid ten aanzien van de door Israel bezette Westelijke Jordaanoever, die oorspronkelijk Jordaans gebied is, "vormt een ernstige hinderpaal op de weg naar verbreding van de onderhandelingen", aldus de woordvoerder.

Egyptische president in Indonesie

JAKARTA — De Egyptische president, Hosni Mubarak, is op zijn reis naar vijf Aziatische landen vandaag in Indonesie aangekomen. Dat land met zijn grote Moslem-gemeenschap en zijn vriendschappelijke banden met Arabische staten zou kunnen bijdragen tot verbetering van de betrekkingen van Cairo met de andere Arabische landen die een dieptepunt bereikten na het sluiten van vrede met Israel. Mubarak bezocht op zijn 12-daagse tournee eerder China, Noord-Korea en Japan. Via Pakistan zal hij op 12 april naar zijn land terugkeren.

Argentinie krijgt zware peso

BUENOS AIRES — Argentinie krijgt in juni een nieuwe peso omdat het huidige geld als gevolg van de inflatie weinig waard is. De nieuwe peso staat gelijk aan 10.000 huidige peso's. De biljetten van 500.000 en 1.000.000 peso - omgerekend dertig en zeventig gulden Antilliaans - zullen geleidelijk worden vervangen door biljetten van vijftig en honderd peso.

Argentinie kent een geldontwaarding die voor dit jaar wordt geschat op 400 procent. Het land heeft gedurende vijf van de afgelopen zeven jaar de hoogste inflatie ter wereld te zien gegeven.

OPEC wil akkoord met andere olielanden

CARACAS — De raad van gouverneurs van de organisatie van olie-exporterende landen (OPEC) en het marktcomité van het oliekartel zullen volgende week afzonderlijke bijeenkomsten houden. De dertien gouverneurs zullen dinsdag bijeenkomen in Wenen. Zij zullen het voornamelijk hebben over administratieve kwesties, die verband houden met het onlangs in Londen bereikte akkoord over de prijzen en de produktie van ruwe olie. Het marktcomite vergadert twee dagen later in Londen. Het comite, dat bestaat uit de ministers van Olie van de Verenigde Arabische Emiraten, Algerije, Indonesie en Venezuela, zal een analyse maken van het beleid van olie-landen buiten de OPEC in de afgelopen weken, vooral van de producenten in de Noordzee.

Minister Calderon verklaarde dat hij in Londen een ontmoeting zal hebben met de Britse minister van Energie, Nigel Lawson. Dit zal gebeuren in het kader van het overleg dat de laatste tijd plaatsvindt tussen OPEC-landen en andere olieproducenten, zo zei de minister. "We streven naar een langetermijnovereenkomst tussen de OPEC en andere olielanden, met inbegrip van de Sovjet-Unie", aldus Calderon.



WILLEMSTAD — In buurtcentrum Montaña begon gisteren een serie van voorstellingen van roepingentoneel onder leiding van de zusters van Montaña. Het toneelstuk bestaat uit drie delen over roepingen uit het Oude en het Nieuwe testament en hedendaagse roeping. De foto geeft een beeld van de spelers, allen jongeren van Montaña zelf. Het toneelstuk wordt morgen weer gepresenteerd om tien uur 's morgens en half zeven 's avonds in buurtcentrum Montaña.

Sikhs in India richten militie op

NEW DELHI — De Sikhs in de Indiase staat Punjab die met de regering overhoop liggen omdat zij meer zelfbestuur willen hebben, hebben na de onlusten van deze week, die een twintigtal doden en een honderdtal gewonden eisten, de vorming van een militie van 100.000 man — "bereid tot het brengen van het hoogste offer" — aangekondigd.

De Sikhs hebben verder een beroep op de internationale Sikh-gemeenschap gedaan op 17 april een internationale dag van rouw ter nagedachtenis van de slachtoffers te houden.

De eerste groep Sikh-militieleden zal op 14 april de eed afleggen ten overstaan van een godsdienstige autoriteit. Die dag begint het nieuwjaar van de Sikhs.

Geen pardon

DE VERSTARDE HOUDING en standpunten van de groepen aandeelhouders in de Curaçaose Dok Maatschappij (CDM) zijn er gebleven. In de vergadering, die premier Don Martina begin maart in Den Haag had met vertegenwoordigers van Nederex en RSV over de overdracht van CDM-aandelen, werd als een van de voorwaarden gesteld dat aan de commissarissen en de CDM-directie (lees: weggelopen directeur Jaap Roggeband) vooraf zondermeer décharge moest worden verleend. Dat werd categorisch van de hand gewezen door de premier die dat een vorm van chantage beschouwde waar hij zich verre van hield.

De brieven die Nederex en RSV deze week hierover aan de regering hebben gestuurd, hebben niet voor een doorbraak gezorgd. RSV-in-liquidatie verklaarde zich niet bij machte om te beslissen op dit moment over de overdracht van haar deel in het CDM-aandelenpakket. Nederex herhaalde de voorwaarde van een décharge nog voordat accountants hun handtekening hebben geplaatst onder de jaarrekeningen. Het is heel terecht dat de centrale regering opnieuw heeft laten weten daar niet mee akkoord te kunnen gaan. Er moeten mogelijkheden blijven bestaan om, waar dat nodig mocht blijken, gerechtelijke of andere stappen te ondernemen tegen lieden binnen de diverse organen die hun boekje op de een of andere manier te buiten zijn gegaan. Het feit alleen al dat vrijspraak-vooraf wordt gevraagd, roept vraagtekens op over de gevoerde praktijken.

Een tweede voorwaarde van Nederex is dat de overheid zijn fiat verleent aan een uitermate gunstige afvloeiingsregeling voor oud-directeur Jaap Roggeband. Uit het feit alleen al dat dit als voorwaarde is gesteld, mag afgeleid worden dat deze "gouden handdruk" nog niet in kannen en kruiken is. En dat de overheid, hoewel minderheids-aandeelhouder in de CDM, bij machte moet zijn dat nog te torpederen. Dat sterke wapen in handen van de overheid mag niet uit handen worden gegeven op het moment dat de voortgang van het bedrijf, waarover Roggeband zolang het bewind heeft gevoerd, in het geding is.

De manier waarop Nederex op de bres springt voor Roggeband, doet zelfs onzindelijk aan. Het laat Nederex koud wat er verder staat te gebeuren met de 1200 werknemers bij dit Curaçaose dok. Alleen de controversiele Roggeband wordt het hand boven het hoofd gehouden. Terwijl Roggeband de primair verantwoordelijke is voor het bij de CDM gevoerde beleid en de werknemers daar part noch deel aan hebben gehad, wordt toch geprobeerd alleen voor Roggeband een zeer voordelige vertrekpremie af te troggelen en moeten wat Nederex betreft de werknemers, die mogelijkerwijs ontslagen worden, maar op een houtje gaan bijten. Daar zit de onredelijkheid en onrechtvaardigheid van de hele situatie. En als de regering in de gelegenheid is om zo'n ontwikkeling terug te draaien, dan moet dat vooral niet nagelaten worden.

Geen pardon voor of medelijden met Roggeband. Die vindt bij zijn rijke vrienden in het Nederlandse bedrijfsleven vast snel weer een baan die hem een aardig inkomen bezorgt. De dokwerker op Curaçao voor wie de sociale voorzieningen veel minder zijn, moet maar zien hoe hij en zijn gezin de eindjes aan elkaar knopen als het met de CDM misloopt.

Haitianen vluchten weer massaal naar VS

MIAMI — Nadat het afgelopen jaar de stroom Haitiaanse vluchtelingen naar de Verenigde Staten aanmerkelijk was afgenomen, worden de laatste dagen weer pogingen ondernomen door arme en onderdrukte Haitianen om op slinkse en illegale wijze de Verenigde Staten binnen te komen. Gedurende de afgelopen drie dagen zijn twee scheepjes onderschept door de Amerikaanse kustwacht, afgeladen met vermoeide, angstige maar toch vrolijke Haitianen, die elke onzekere en duistere toekomst verkiezen boven de barre en bange levensomstandigheden in het thuisland.

De Amerikaanse kustwacht onderschepte een zeilboot, waarin 51 mannen en 21 vrouwen opeengeperst zaten en lagen. Zes van de vrouwen waren zwanger. De boot bleek in Haiti te zijn gestolen. Eerder deze week was een ander bootje onderschept, waarin 29 Haitianen zaten. De kustwacht arriveerde net op tijd, omdat dit scheepje — vrij ver uit de kust van Florida — zinkende was.

In 1980 zijn ongeveer 15.000 Haitiaanse vluchtelingen gepakt. In 1981 waren het er 8.000. Intensivering van de kustbewaking door de Verenigde Staten, tot zelfs nabij Haiti, deed het aantal vluchtelingen aanmerkelijk dalen. Nu schijnt er weer van een "opleving" sprake te zijn. De op zee opgepikte Haitianen werden allen overgebracht naar Krome, een immigratie-kamp. Hier waren in voorgaande jaren enkele duizenden Haitianen ondergebracht, in afwachting van een officieel besluit tot deportatie. Maar in juli vorig jaar gelastte de rechter vrijlating van alle gevangen gehouden Haitianen.

Er is nog niet bekendgemaakt wat er met de laatste twee groepen zal gebeuren. Het rechterlijk besluit maakt het onmogelijk hen voor lange tijd in Krome vast te houden. Haitiaanse autoriteiten in de Verenigde Staten maken niet bijzonder veel haast en verlenen weinig medewerking voor hun terugkeer naar het geboorteland. Intussen zitten de Verenigde Staten met de handen in het haar. De nieuwkomers toelaten zou betekenen, dat opnieuw ongelimiteerde groepen Haitianen naar de Verenigde Staten zullen trekken. Hen deporteren lijkt een bijna onmenselijke daad.

Europese volkspartij:

Hulp voor herstel van democratie in Suriname

BRUSSEL — De Europese Volkspartij (EVP), waarin de Christendemocratische partijen in de EG zijn verenigd, vindt dat de EG-commissie in Brussel moet onderzoeken welke weerslag het stopzetten van de Europese ontwikkelingshulp aan Suriname zou hebben.

De Europese Christen-Democraten hebben dat vastgelegd in een resolutie, die werd aangenomen na een tweedaags overleg van de EVP met vooraanstaande Christen-Democraten uit Centraal-Amerika en de Cariben. Die resolutie zegt voorts dat de democraten van Suriname via legitieme middelen, alle noodzakelijke hulp moeten krijgen voor het herstel van de democratie in dat land.

De voormalige president van Suriname en voorzitter van de bevrijdingsraad, Chin A Sen, die de conferentie als waarnemer bijwoonde, toonde zich verheugd met die resolutie. "Het stoppen van de Europese ontwikkelingshulp zou zeer doelmatig zijn, omdat Suriname geisoleerd moet worden", zo zei hij. Hij verklaarde blij te zijn "met de geest waarmee dit christen-democratische overleg was doortrokken" en hij had "bij de meeste sprekers aangevoeld, dat ze vinden, dat wat Suriname betreft, de tijd van woorden voorbij is en die van daden is gekomen".

Chin A Sen vond het overleg in Brussel "een groot succes". Hij bleek van mening, dat zijn bevrijdingsraad nuttige contacten heeft kunnen leggen met christen-democraten uit de Centraal-Amerikaanse en Caribische regio en uit West-Europa. "Door deze contacten zie je de paralellen die er zijn bij de aanpak die het communisme hanteert in diverse landen", zo zei hij.

De voormalige Surinaamse president zei voorts contacten te hebben gehad met verscheidene vakbondsmensen, waarmee hij gesproken heeft over boycotacties, bijvoorbeeld ten aanzien van het Surinaamse bauxiet. Chin A Sen legde er nog eens de nadruk op, dat zijn bevrijdingsraad nooit een interventie van buitenaf in Suriname gewild heeft. "De bevrijding moet van binnenuit komen en het werk zijn van de Surinaamse bevolking", zo zei hij.

ROTTERDAM — Alle 3100 werknemers van de vorige week failliet verklaarde Rotterdamse Droogdok Maatschappij hebben vanmorgen een ontslagbrief in de bus gekregen. Een deel van hen, ongeveer 1730 man, trof een tweede brief aan, waarin hen wordt aangeboden volgende week in dienst te treden van de nieuw opgerichte defensie b.v. van RDM. De overige 1365 personeelsleden zijn ontslagen. Zij werkten voornamelijk in de offshore-afdeling en in de reparatiesector van de RDM.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directie: F. H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.: R.F. Snow.
Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Paul Comenencia, Caroline Thodé, Ronnie Rens, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30 - 16.00 uur;
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie). Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor, tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondente: Eline Drieze.

ST EUSTATIUS:
Correspondente: Anna Hofstee, tel: 2222

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v. tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000 Maduro's bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.626.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NA fl. 80,15 per maand (luchtpost) of NA fl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatiënten van Bandabao).

WEEKEINDEDIENST eilandgeneeskundigen:
9 april 1983 van 18.00 uur t/m 11 april 1983 om 06.00 uur:
Stads- en 2de distrikt Oost: dokter L.Wilsoe, Centro Medico Marie Pampoen, tel.: 615044/615265; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 43171.

8 april 1983 van 18.00 uur t/m 11 april 1983 om 06.00 uur:
Stads- en 2de distrikt West: dokter S.Rosales-Concession, spreekkamer Brievengat, tel.: 77244; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 615173.
Derde distrikt (Bandabao): dokter Vonhogen, spreekkamer Barber, tel.: 611658/641605; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641658/641605.

★★★

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Perret Gentil, tel.: 70096 en zuster Daal, tel.: 76728.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmorgen van 07.15-10.30 uur, alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (weekeindedienst)
zaterdag: Otrabanda: Coromoto, tel.: 23241; Punda: Juliana, tel.: 54500.
zondag: Otrabanda: Central, tel.: 23281; Punda: Bettina, tel.: 77055.

★★★

VERLOF BEGRAFENIS
9 april: R.A. de Windt, Abrahamsz 113.
10 april: R.M.E.Penso, Pallasstraat 5.

POMPSTATIONS (openingstijden van 08.00-15.30 uur): Frederik-Salinja; Maduro-Biesheuvel; Libier-Cas Chiquito; Isa-Plantersrust; Scheidelaar-Mundo Nobo; Vanddis nv-Marie Pompoen; De Haseth-Parera; Nieuw-Sto. Domingoweg; Perry-Grand Central; Schotborg-Cas Cora.

★★★

ZONDAG
DIVERSEN
GRUPO TEATRO FORO: 19.30-22.00 uur toneeluitvoering "Bo ta bai vota?"-Wilhelminaplein.

★★★

MAANDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 uur Mundo Nobo t/o Coromotokerk/Coromoto College/Mgr Niewindt College/Charo; 10.15-10.45 uur St Willibrordus t/o Gouvernementskantoor; 11.00-11.45 uur Weg naar Sta Cruz t/o Toko Manuel Serrao; 11.45-12.30 uur Sta Martha/Rio Magdalena; 14.00-15.45 uur Soto t/o Buurtcentrum/Willy's Liquor Store, Sta Maria.

TOERISTENSCHIP: 08.00-22.00 uur "Carla C" (San Juan)-vert. SELMA.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 13): Afd. Volwassenen: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BIBLIOTHEKA MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Pijpers, tel.: 35119 of mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: iedere zaterdag uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur-Fokkerweg 7.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Roodeweg 236, tel.: 26388): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPEEL-O-THEEK (Uteweg): open woensdag en vrijdag van 15.00-18.00 uur.

LANDHUIS BRIEVENGAT: open voor bezichtiging op werkdagen van 09.30-12.00/15.00-18.00 uur; elke laatste zondag van de maand: 09.00-12.00 uur (toegangskaarten verkrijgbaar bij Curava en Landhuis Brievengat).

HARTS GALLERY (Dr. Hugenholtzweg 36): openingstijden 09.00-12.00/14.00-18.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur-Roodeweg 7A.

TEMPEL GALLERY: openingstijden dagelijks van 11.00-24.00 uur; zaterdags en zondags van 18.00-24.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg; vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate (Porta Blancu).

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

TENTOONSTELLING

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.00 en 21.00 uur *Blond ambition* (sexfilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,75 en fl. 3,75); 24.00 uur *Gente, sexo y amor* (sexfilm, Spaans, boven 18 jaar, fl. 2,75 en fl. 3,75).
(zondag)
19.00 uur *Fearless fist* (actiefilm, Engels, alle leeft., fl. 2,75 en fl. 3,75); 21.00 uur *Blond ambition*.

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Amigo* (gebaseerd op het lied "Amigo" van de zanger Roberto Carlos; ofschoon ruw van uiterlijk is hij voor het weesje meer dan een vader en voor die vriendschap zingt hij met heel zijn hart het lied Amigo; met Pedrito Fernandez, Andrés Garcia en Alfredo Landa; entree fl. 5,- per persoon, alle leeft.); 24.00 uur *Mad Max II* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 5,-).
(zondag)
19.00 uur *E.T.* (actiefilm, Engels, alle leeft., fl. 10,- per auto); 21.00 uur *Amigo*.

★★★

TELECURACAO
ZATERDAG: 16.30 telefiesta; 18.00 Chips; 19.00 muhé informá; 19.30 here's Lucy; 20.00 notisiero tele-8; 20.30 streanan nobo; 21.00 rikesa universal; 22.00 estreno; 23.00 sluiting.

ZONDAG: 16.30 club PLT; 17.15 Hammy Hamster; 18.00 telepatria; 19.15 Dukes of Hazzard; 20.00 notisiero tele-8; 20.30 the Jeffersonns; 21.00 dynasty; 22.00 wrestling; 23.00 sluiting.

★★★

CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

T/m 22 april expositie van de schilderes De-Ming Chang.

★★★

KERKDIENSTEN
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergeweg): zon.: 10.00 uur hoogmis (Ned).
BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 09.00 uur.
BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur (Ned); zon.: 10.00 en 18.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 en 19.00 uur.
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel): zat.: 19.30 uur; zon.: 09.00 (Ned) en 18.00 uur.
JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 19.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur; zon.: 08.00 uur.
JANWE (H.Hart van Jezus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned).
KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 18.30 uur; zon.: 11.00 en 18.00 uur.
MONTAGNE (H. Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur.
SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur.
OTRABANDA (Santa Ana): zat.: 19.30 uur; zon.: 08.00 en 19.00 uur.
PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.
SANTA FAMILIA: zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur.
SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.00 uur.
TERRA CORRA: zon.: 18.00 uur.
SOTO: zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 uur.
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zat.: 07.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur.
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 uur; zon.: 09.00, 18.00 uur.
WESTPUNT (H.Petrus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur.
HULPKERK LAGOEN (H. Johannes): zon.: 10.00 uur.
WISHI (H. Theresia): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00 en 18.00 uur.
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.

★★★

KAPEL MARINEBASIS PARERA: 18.45 uur rk Eucharistieviering (Ned. taal).

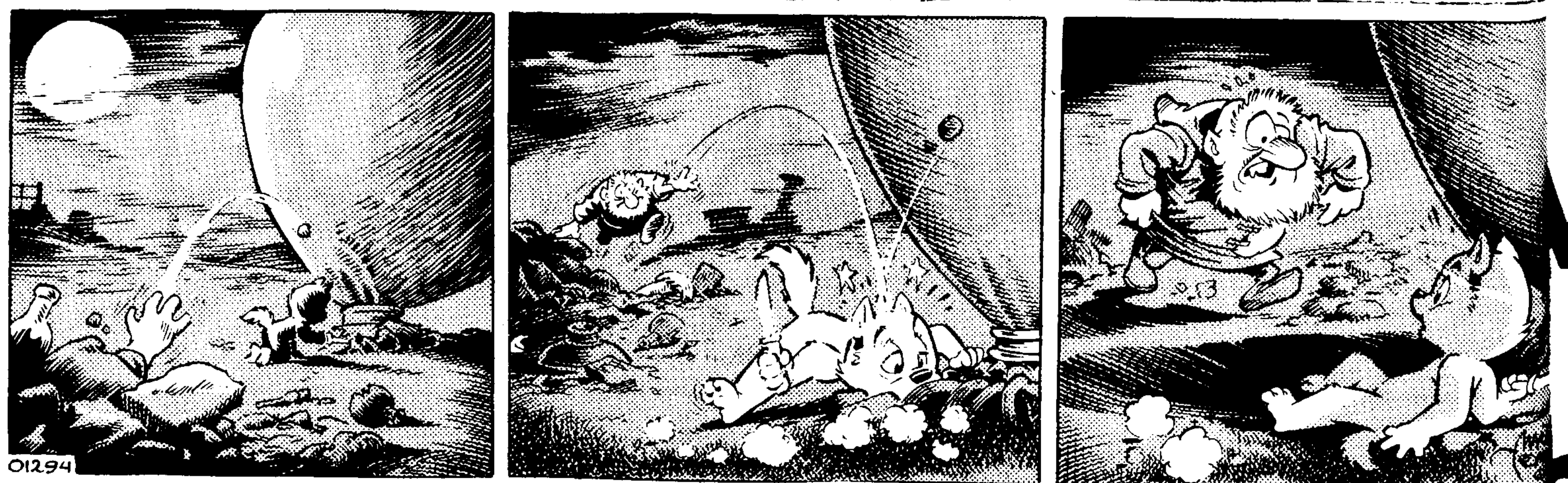
★★★

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
VER. PROT. GEMEENTEN
FORTKERK: 09.00 en 19.00 uur ds J.Jukema.
EMMAKERK: 09.30 uur ds G.H.Renting; 19.30 uur ds P.P.Saraber.
TAMARIJN: 09.30 uur ds R.E.R. van Buiren.
KONINGIN WILHELMINA TEHUIS: 11.00 uur ds R.E.R. van Buiren.
EBENEZER CHURCH: 10.15 uur ds N.L.Smith.

★★★

GEREFORMEERDE KERK (Mundo Nobo): 09.30 uur ds P.P.Saraber.

Heer Bommel en de Spalt



01294 — Het mes dat Tom Poes gevonden had, was nog scherp en onbeschadigd, zodat hij er vol hoop mee naar de ballon liep. Het akelige ding schommelde zacht in de nachtwind en de tentakelachtige wortels waren duidelijk zichtbaar in het maanlicht.

"Die wortels doorsnijden; dat is het," sprak hij tot zichzelf. "Dan kan hij niet leegblazen, want ze zitten onder de klemschroef. En dan kan die gevaarlijke balg ergens op zee leeg geschoten worden."

Met die gedachte probeerde hij het mes in de wortels te steken, maar die gaven niet mee. Zelf toen hij met al zijn kracht over de glimmende tentakels sneed, kwam er geen krasje op, zodat hij begreep dat ze ondoordringbaar waren. Hij was zo teleurgesteld over het mislukken van zijn idee, dat hij de beweging in de steenhoop achter zich niet opmerkte. De kiezel die hij op het hoofd kreeg, trof dan ook onvoorbereid, zodat hij versuft met zijn neus op de wo lag toen Smoor uit de stenen te voorschijn sprong:

"Niet doen!" riep de dwerg. "Niet kapot maken. Ik moet de gaan warmen."

"W-warmen?" vroeg Tom Poes, terwijl hij zich een beetje opricht "W-wat bedoel je?"

"In de nacht wordt hij koud," verklaarde Smmor. "En dan w hij kleiner. Maar mijn spalt geeft warmte, en die geef ik aan de Van warmte groeit hij. En hij moet mooi groot worden; dat g macht en aanzien."

Ged. Angela: correcte inning van watergeld

KRALENDIJK — In een radioprogramma van de overheid heeft gedeputeerde Julio Angela, die onder meer belast is met de waterdistributie, naar voren gebracht dat het onjuist is om te stellen dat de overheid op een incorrecte manier het verschuldigde watergeld int.

Volgens Angela weet iedereen inmiddels wel, dat het water niet zo is als men het zou wensen. Bovendien weten we ook wel, aldus ged. Angela, dat er mogelijk watermeters zijn die door langdurig gebruik eigenlijk het waterverbruik niet juist registreren en de overheid houdt daar dan ook rekening mee indien er sprake is van een abnormaal watergebruik dat niet overeenkomstig is met het normale gebruik. Er is volgens de gedeputeerde echter geen sprake van dat de overheid willekeurige maatregelen neemt tegen bepaalde verbruikers.

Evenmin blijkt het volgens de gedeputeerde juist te zijn dat de niet overgedragen waterdistributiedienst naar het WEB een politieke achtergrond zou hebben. Immers, de voorwaarde voor de financiering die Nederland stelde, hield deze overdracht onder meer in, daar de inkomsten de kosten moeten dekken. De overheid heeft hierover al verschillende malen met het WEB gesproken, maar van die zijde wordt er telkens op het waterverlies gewezen dat ontstaat door het slechte waterdistributienet. Door de précaire financiele situatie is het niet mogelijk een fonds te creeren waaruit deze kosten betaald kunnen worden. Momenteel wacht WEB op een financiele injectie waarvoor de centrale regering garant zal staan. Als dat gebeurd is, dan zal het WEB de waterdistributie overnemen. Daar zit geen politiek achter, aldus Angela, want de overheid speelt niet met de gevoelens van de bevolking.

Commentaar

Menselijk

SINDS MENSENHEUGENIS heeft de Partido Democratico nairiano (PDB) geopteerd voor de rode kleur, evenals bijvoorb de Partido Patriotico Bonairiano (UPB) vereenzelvigd wordt de groene kleur. Het is bekend, dat deze kleuren niet naar wille gekozen mogen worden en de partijen zijn afhankelijk van de k ren die bij besluit van het BC toegestaan zijn. Opmerkelijk was daarom, toen de nummering van de lijsten aan de orde kwam e partijen ook hun gewenste kleur te kennen gaven, dat de kleur niet tot de kleuren behoorde die in het besluit van het BC verm stonden. Dat werd dan afgedaan met de constatering dat het een menselijke fout betrof. Nu kan dat misschien wel mogelijk wanneer er twintig partijen deelnemen, maar op Bonaire doen woonlijk alleen de groene en de rode partij mee. Als men dan spreken van een menselijke fout dan mag daar wel aan toegevo worden een zeer domme menselijke fout, die uitgerekend pre weer de PDB betreft. De "menselijke" fout doet trouwens ook ken aan een andere onprettige situatie voor de PDB bij de Sta verkiezingen toen een inwoner, die al vele jaren op Bonaire woo en met de sticker van de PDB rondreed, plotseling niet in het k register meer voorkwam, terwijl dat op andere jaren wel gebeu Ook dat was een menselijke fout werd toen gezegd. Op een st mersaantal van nauwelijks 5000 personen twee fouten, die toev alle twee in het nadeel zijn van de oppositie, geven toch een keerd beeld van de stellig aanwezige integriteit van het ambte renkorps. Blijft de vraag: waar zit die mens met fouten eigenlijk

Hugo Mateo op bezoek op Bonaire

KRALENDIJK — Het hoofd van het Curacaose Toeristenbureau te Santo Domingo, de heer Mateo bracht kortgeleden een bezoek aan Bonaire dat hij ook vertegenwoordigt, om besprekingen te voeren over de mogelijkheid een rechtstreeks luchtvaartverbinding tot stand te brengen tussen Bonaire en Santo Domingo. Bij deze bespreking op het Toeristenbureau waren aanwezig de heer Niki Tromp, minister van Verkeer en Vervoer Ch.R.L. Ellis, gedeputeerde van het Toerisme R.T. Booi.



KRALENDIJK — Enkele dagen geleden bracht de Sociedad Nacional pa Siegunan (Blindenzorg) van Curacao een bezoek aan Bonaire om hulp te bieden aan de gelijknamige Bonaireaanse vereniging. De hulp was voornamelijk gericht op het onderricht in handvaardigheden en andere technieken waarbij de blinden begeleiding nodig hebben. Zoals bekend heeft de Blindenzorg van Curacao Bonaire zo al meerdere malen de helpende hand toegestoken. De drie afgevaardigden van Curacao waren de dames Lourdes Ogenio, Hilda Elisa en Mildred Nahorst.

Opzet ontkend bij fout kleurenbesl

KRALENDIJK — Het stuurscollege van Bonaire w alle duidelijkheid naar vo brengen, dat er geen enkel zettelijk motief aanwezig is schoon bleek,dat er een fout maakt is met de kleuren die partijen kunnen kiezen. Op originele concept komt de kleur wel voor, maar bij het typen is de rode kleur weg vallen, aldus een EVD ver ring (Sic-RED). Bovendien het BC de week dat dit bes getekend moest worden druk bezet, immers er was Eilandsraadsvergadering, vergadering met de soci partners en nog heel veel an werk dat o.a. gedaan mo worden voor de RTC. Insin ties dat het BC opzettelijk rode kleur heeft weggelaten aldus niet overeenkomstig de waarheid. Het BC betre het voorval en zal in de komst dit soort miskleuren vo komen.

Het ligt in de bedoeling dat in de toekomst deze begeleidi zal worden herhaald.

Op de foto de Bonaireaan dames van de Blindenzorg b de lessen van de Sociedad N cional pa Siegunan.

Gouverneur Leito gaat naar Bonaire

KRALENDIJK — Maandag zal gouverneur drs B.M. Leito vergezeld van zijn echtgenote een laatste officieel bezoek brengen aan Bonaire. De gouverneur zal tot 15 april op Bonaire verblijven, waar hij in tegenstelling tot zijn voorgaande bezoeken niet in hotel Bonaire zal verblijven, maar in Flamingo Beach. Tijdens dit bezoek zal de gouverneur tevens gezaghebber A.R.W. Sint Jago en de overige leden van het Bestuurscollege officieel ontvangen.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur. Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag): aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur-Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand-Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag-Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon
dagelijks, ook zondag 19.30 uur.

Min Leo Chance: RO-deskundige aangetrokken voor St. Maarten

WILLEMSTAD — Minister Leo Chance van Ontwikkelingssamenwerking heeft een deskundige op het gebied van ruimtelijke ordening in de arm genomen om hem te adviseren inzake een beter gebruik van de gronden op Nederlands Sint Maarten.

Op de meet the press verklaarde de bewindsman dat er op dat punt nogal wat mankeert op St. Maarten. Zo maakte hij kritische opmerkingen over de plannen voor een Landfill op Salt Pond. Hij wil een beter doordacht gebruik van de beschikbare terreinen gerealiseerd zien.

Overigens ontving hij reeds bericht van het Kabinet voor Nederlands-Antilliaanse zaken (Kabna) van goedkeuring van 360.000 gulden voor voorbereidingen te komen tot een nieuwe brug te Simpson Bay, zoals de Amigoe eerder deze week schreef.

CREDIETBEWAKING LAAT TE WENSEN OVER

Algemene Rekenkamer tot BC:

Medewerking diensthoofden afdwingen

WILLEMSTAD – Het Bestuurscollege moet de medewerking van hoofden van diensten voor de credietbewaking afdwingen. Dat stelt de Algemene Rekenkamer in een verslag over de jaren 1980 en 1981 van het eilandgebied Curaçao.

De Rekenkamer is zeer te spreken over de opstelling van de jaarrekeningen over de jaren 1970 tot en met 1979 in handen gegeven van het verificatiebureau Vereniging Nederlandse Gemeenten (VNG). Samen met het Eilandelijke Accountantsbureau kon op die manier een groot deel van de achterstand worden weggewerkt. Die ontwikkeling "opent een weg naar een deugdelijk financieel beleid, waarbij de Eilandsraad tijdig wordt geinformeerd over het gevoerde beheer", stelt de Kamer. "Het is immers zo dat het budgetrecht van de raad, het vaststellen van de begroting, zijn inhoud verliest als daarop niet een verantwoording van de uitvoering van die begroting volgt als sluitstuk de vaststelling door de raad van het slot van de rekening". De Rekenkamer heeft hoofdt voortvarendheid bij de afwerking van ingediende jaarrekeningen.

Voorts spreekt dit controlerende lichaam er zijn waardering over uit dat er een verbetering van de eilandelijke administratie is dankzij een automatisering, waar de VNG ook bij ingeschakeld is. Maar het is wel zaak dat bekend wordt wat het automatiseringsbeleid van het Land wordt, opdat krachten gebundeld worden en zo kosten gespaard.

BOEKINGEN

De Rekenkamer heeft kunnen opmaken uit de rekeningen dat het personeelsbestand niet meer stijgt, zoals het in de jaren daarvoor het geval was. Aan de reorganisatie van het personeelsbestand bij het eilandgebied is echter nog niet veel terecht gekomen.

Maar ook anderszins is het van groot belang om de uitgaven binnen de perken van de begroting te houden. "Helaas schiet de credietbewaking tekort", zo concludeert de Rekenkamer", hetgeen vooral te wijten is aan gebrek aan medewerking van de diverse diensten". De Rekenkamer acht het een vereiste voor een goed bestuur dat deze medewerking wordt afgedwongen.

De VNG kwam in dit kader tot de slotsom dat er een gebrekkige interne controle bestaat op allerlei financiele transacties. Er bestaat bijvoorbeeld onvoldoende inzicht in de verleende studie-voorschotten, er vinden boekingen plaats zonder de nodige specificaties, afrekening met het pensioenfonds was niet mogelijk op basis van eigen gegevens.

ULTIMATIEF

In de credietbewaking is in 1980 geen verbetering gekomen. Wel werden dat jaar de diensthoofden gewezen op hun taken in deze en op het per kwartaal bijwerken van hun crediet-administratie op straffe van een besluit van het BC voor die dienst geen uitgaven meer te doen. Dat ultimatieve bericht van het BC leidde toch niet tot een verbetering in de toestand. Overschreidingen van de begrotingen van de diensten kwamen toch te laat binnen op het Bestuurskantoor en dus ook niet op tijd bij de Eilandsraad.

Bij wijze van steekproef is nagegaan om wat voor bedragen het gaat en die worden door de kamer aanzienlijk geacht. Uit hetgeen hier en daar is nagetrokken bleek over 1980 een begrotings-overschrijding van niet minder dan 17,3 miljoen gulden. Dit bedrag is zeker niet allesomvattend.

Een verzachtende omstandigheid **zou kunnen zijn als blijkt dat er overschrijdingen golden** als gevolg van tussentijdse loonindexeringen. Maar die vallen over het algemeen mee. De bezoldigingsoverschrijdingen als gevolg van aantrekken van personeel boven de begrotingssterkte, vielen ook mee.

GEBREKKIG

Als oorzaken van de inadequate eilandelijke financiele administratie noemt de Kamer voorts een kwalitatieve onderbezetting, onvoldoende coordinatie tussen de afdelingen onderling en een gebrekkige interne controle. Mogelijk dat er verbeteringen kunnen komen uit maatregelen als dat er een sectie Interne Controle is gekomen, de VNG jaarlijks blijft meehelpen de zaken recht te trekken en aanpassingen komen tussen de Afdeling Financien en het Eilandsontvangerskantoor.

De Kamer is voorts van mening dat er nog altijd teveel mogelijkheden onbenut gelaten worden om de uitgaven te beperken en terug te voeren en dus als verspilling zijn aan te merken. Zeer in het oog vallen vooral de lekverliezen bij de Dienst Waterdistributie (DWD). Voor 1980 was dat ongeveer een derde van het totaal geleverde water oftewel voor 1.9 miljoen kuub water op een totale registratie van 9.2 miljoen kuub.

VERONTRUSTEND

De ontvangsten van het eilandgebied moeten ook node omhoog. De aanpassing van enkele tarieven is niet voldoende gebleken om de financiele problemen op te lossen. De invordering moet beter ter hand worden genomen. Daar hapert veel aan, constateert de Rekenkamer, temeer daar er zelfs op enkele punten achterstanden ontstaan in de invordering. "Bijzonder verontrustend" wordt vooral genoemd de stijging van de vorderingen op waterverbruikers. Per eind 1981 bedroeg het uitstaande bedrag daarvoor minstens 35 miljoen gulden. "Het is te hopen dat maatregelen, welke in voorbereiding zijn, snel worden genomen daar anders het eilandgebied zeer grote schade lijdt".

De kwaliteit van het ambtenarenkorps wordt opnieuw gelaakt door de Algemene Rekenkamer. Zolang daar niets aan gedaan wordt, kan er ook geen verbetering optreden in de eilandelijke administratie en treden er steeds meer stagnaties op. Zo vallen op dat punt veel kritische opmerkingen te halen ten aanzien van bijvoorbeeld de afdeling Financien. Als daar geen geschoold personeel wordt aangetrokken, dan zal de financiele administratie van het eiland "beneden peil blijven". Op het Accountantsbureau is behoefte aan accountants. Een verantwoorde controle op de administratie van de eilandsdiensten door deze dienst is onder die omstandigheden niet mogelijk. De Eilandsontvanger klaagt erover over onvoldoende gekwalificeerd personeel te beschikken.

EILANDSRAAD

De Kamer betreurt het dat noch in 1980, noch in 1981 een gesprek heeft plaats gehad met de Curaçaose Eilandsraad. Met de raden van Aruba en de Bovenwinden heeft zo'n ontmoeting wel plaats gehad. Het BC heeft de Rekenkamer wel een vergadering waardig geacht. "Een mondelinge gedachtenwisseling immers komt de effectiviteit zeer ten goede omdat de raad beter en sneller geinformeerd kan worden over diverse aangelegenheden en de Kamer een duidelijk beeld krijgt van de behoefte aan informatie bij de Eilandsraad. Immers, de Rekenkamer controleert voor de volksvertegenwoordiging".

Brochure van Sociale Zaken

WILLEMSTAD — **Informatie over dokterskaarten, onderstand en watersubsidie zijn allemaal, tesamen met nog meer informatie van de Dienst Sociale zaken, bijeengebracht in een brochure van vijftien bladzijden.**

Uit informatie-avonden die onlangs op Banda Riba en Banda Bou gehouden werden door de dienst is gebleken dat er een groot gebrek aan informatie is over de diensten die de DSZ kan bieden en over het gebruik van die diensten. Vooral het dokterskaartje wordt nog steeds veelal verkeerd gebruikt.

In de brochure is ook informatie opgenomen over bejaardenzorg, opname van kinderen in internaten, hulp aan daklozen, hulp bij rampen (bijvoorbeeld brand of overvloedig regenval) en de werkteams in de wijken. De brochure is gratis verkrijgbaar bij de Dienst Sociale Zaken aan de Schouwburgweg, de Hubentut 70 in de Penstraat en bij de hulpkantoren op Santa Maria, Dokterstuin, Montaña en Rust.

WILLEMSTAD — Op de Santa Rosaweg ter hoogte van Las Almas vond gisteren omstreeks twaalf uur 's nachts een ongeluk plaats door onvoorzichtig rijden. De bestuurder van deze auto verloor de macht over het stuur, waardoor de auto over de kop sloeg. De inzittenden liepen geen ernstige verwondingen op.



Personalia

VOOR EEN CURSUS opleiding van leiders, georganiseerd door Jaycees in buurtcentrum Janwe slaagden onlangs twintig van de 26 cursisten. De geslaagden zijn: Selma Rosario-Accord, Ruthlyn Martina, Bernardo Francisca, Nilva Ferero, Bernadette Daal, Philomena Zink-Plate, Antje Statia, Madelinda de Wind, Margareth Alfred, Marvin Leocadia, D. Crispulo, Marcial Bernadicas, Rudsel Bentura, Sonaida Adriana, Loudrid Ortega, Olga Margaritha, Consuelo Rosalia-Kwidama, Carmen Ludowika, Egbert Martina, Virozelle de Wind. De nieuwe cursus begint spoedig; inschrijving is al mogelijk bij het buurtcentrum, persoonlijk tussen vijf uur 's middags en tien uur 's avonds, of telefonisch op nummer 615058.

NA 27 DIENSTJAREN bij de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst ging de heer Gerrit Marugg op 3 april met welverdiend pensioen. De heer Marugg trad in dienst als arbeider-spuiter bij de Hygienische dienst van de GGD en klom door de jaren op tot controleur 1e klasse.

BIBIANO A. CICILIA vierde een kwart eeuw in dienst bij de overheid. Hij heeft al die jaren gewerkt bij het Haven- en Loodswezen. Van Havenmeester Sint Jago kreeg hij de gebruikelijke enveloppe met inhoud.

Tegengestelde belangen in CDM

Nederex op de bres voor Jaap Roggeband

WILLEMSTAD — **De uitvoering van saneringsplannen bij het Curacaose Dok (CDM) wordt in de wielen gereden door Nederex en RSV (Rijn Schelde Verolme), zo maakte premier Don Martina gistermiddag op de maandelijkse persconferentie van de regering duidelijk. Hij wees op het uiteenlopende belangen van de diverse groepen aandeelhouders in de CDM.**

Terwijl RSV de regering heeft bericht nog niet in staat te zijn een beslissing te nemen en dus geen enkel voorstel wil doen, heeft Nederex, naar premier Don Martina gisteren tijdens de maandelijkse meet the press verklaarde, de regering laten weten bereid te zijn haar aandelen in de CDM voor een symbolisch bedrag van één gulden aan de regering af te staan. Dit echter, mits aan de directie van de CDM décharge wordt verleend van haar beleid gedurende 1982 en mits er een afvloeiingsregeling wordt getroffen voor oud-directeur Jaap Roggeband.

De regering heeft Nederex echter bericht dat zij de vrijheid wil behouden om het beleid van de directie naar eigen dunken te beoordelen. De jaarstukken zullen worden goedgekeurd en de directie zal décharge worden verleend van haar beleid als een accountantsonderzoek positief is afgerond en tenzij er redenen aanwezig zijn om dit niet te doen, zei de Antilliaanse premier.

Het proces om de toestand van het Dok te verbeteren loopt langzaam omdat degenen die moeten beslissen in verschillende richting trekken, verklaarde Martina. Hij sprak weer zijn bevreemding uit over het "niet normale voorstel" van Nederex voor een afvloeiingsregeling voor ouddirecteur Jaap Roggeband.

De regering wacht momenteel op de uitslag van een juridisch onderzoek naar de arbeidsvoorwaarden van Roggeband die zal moeten uitwijzen of de voorwaarden van het contract juridisch wel toegestaan zijn.

Voor wat betreft de beslissing van de CDM-directie om de tarieven van het Dok met ongeveer 50% te verlagen zei Martina dat dit een "wijze doch erg laat genomen beslissing" was. Het feit echter dat de CDM dubbel zo duur was als concurrerende scheepsreparatiebedrijven in West Europa, en wel 50% duurder dan die in de VS maakt dat die beslissing, hoewel erg laat genomen, toch een verstandige is, aldus premier Martina.

Martina zei dat zijn regering bereid is een eventuele tweede financiele injectie in de CDM te overwegen mits de directie een "goed gebalanceerd en zinnig plan op tafel legt". Het in februari ingediende voorstel van ouddirecteur Roggeband was volgens Martina "een verzoek om carte blanche" en is daarom ook direct van de hand gewezen.

Op 14 en 15 april aanstaande vindt er een vergadering plaats tussen de raad van commissarissen en de aandeelhouders van de CDM om verder te praten en te beslissen over de toekomst van het bedrijf.

Servicestation overvallen

WILLEMSTAD — Een bediende bij een servicestation op Santa Rosa werd donderdag door twee onbekende mannen beroofd. De bediende verklaarde dat omstreeks half zes 's middags twee mannen de zaak binnenliepen en om accukabels vroegen. Toen de aangever zich even omdraaide om het gevraagde te halen pakte één van de mannen het geldkistje weg. Daarna stapten beide mannen in een auto zonder kenteken en reden weg. In het kistje zat 200 gulden. De recherche stelt een onderzoek in.

RTC-forum in aula van UNA

WILLEMSTAD — In de aula van de UNA wordt dinsdag (12 april) een forum georganiseerd over "Staatkundige, juridische en organisatorische gevolgen van de besluiten genomen op de laatste Ronde Tafel Conferentie", op initiatief van UNA-studenten.

De avond begint om acht uur, met een opening door student Chester Peterson. Daarna geeft Ronnie Durand een kort historisch overzicht van de relatie tussen de Antilliaanse eilanden, gevolgd door een schetsmatig beeld van de bevoegdheden van en de bestuursstructuur in unieverband, door Maria Plantz. Miguel Pourier, lid van de commissie van Zeven, spreekt over het verschil tussen de besluiten van de laatste RTC en de Commissie van Zeven; minister van Staatkundige Structuur, mr Mito Croes, zal spreken over Unie-samenwerking en premier Don Martina als laatste over de gevolgen van het uittreden van Aruba voor de Antillen van de vijf.

Van ongeveer negen uur tot half tien zal een pauze gehouden worden. waarna het forum begint, met als panelleden premier Martina, minister Mito Croes, Miguel Pourier, Freddy Curiel (econoom en parttime docent aan de UNA) en Wim Luiten, jurist en docent staatsrecht aan de UNA.

Minister Jan de Koning in mei op dienstbezoek

WILLEMSTAD — **De Nederlandse minister van Antilliaanse Zaken, Jan de Koning, komt in mei naar Curacao om verder te overleggen over de met Nederlandse steun uit te voeren projecten op de verschillende eilanden van de Antillen. Dit is gisteren bekendgemaakt door minister van Ontwikkelingssamenwerking Leo Chance op de maandelijkse meet the press van de centrale regering.**

Volgens Chance heeft hij al bericht gestuurd naar de zes eilanden van de Antillen dat De Koning in mei overkomt en dat zij zich op zijn bezoek moeten voorbereiden.

Een concept voor een nieuwe samenwerking tussen Nederland en de Antillen is ter bestudering aan de zes eilandsbesturen voorgelegd. Het is de bedoeling dat zij hun gedachten kenbaar maken over de gewenste inhoud van het nieuwe samenwerkingsakkoord. Naar Chance zei, is van Saba en Sint Eustatius al reactie ontvangen en is het wachten op de overige eilanden om vervolgens met Nederland te kunnen gaan onderhandelen over het nieuwe akkoord.

Onderzoek vereist

IN HET PAASWEEKEINDE kwam het verbijsterende politiebericht binnen van een kind dat door ondervoeding was bezweken in het ziekenhuis en een broertje daarvan dat voor hetzelfde euvel in het hospitaal voor behandeling was opgenomen. De politie verstrekte geen nadere gegevens over de achtergronden van dit niet alledaagse geval, maar wachtte een onderzoek af om te zien of de ouders blaam treft, zodat tegen hen proces-verbaal kan worden opgemaakt.

Het is verstandig om niet snel te oordelen en vooral niet te veroordelen in dit soort kwesties. Maar zeker is dat een grondig onderzoek naar de ware toedracht op zijn plaats is. Het is van belang te weten of hier nonchalance van de ouders in het geding is. Dan moeten de daarvoor bestemde organisaties er niet voor terugschrikken die ouders uit hun ouderlijke plicht te ontslaan. Afgezien van de legale stappen die tegen hen ondernomen moeten worden, omdat er hoe dan ook een mensenleven is verloren gegaan.

Evenzeer is het van belang om te weten of andere, bijvoorbeeld sociale motieven ten grondslag liggen aan dit trieste voorval. Is de misère op Curacao al zover doorgedrongen dat dit mogelijk is geworden? Heeft niemand - buiten de ouders - kunnen bemerken dat het verkeerd ging met die twee kinderen? Waren er geen buren, vrienden en vriendinnen, familie-leden die iets in de gaten hadden? Dood door ondervoeding impliceert een proces van langere duur. Het zijn vragen waarop de bevoegde instanties vooralsnog de antwoorden niet hebben (gegeven), maar de ernst van de zaak vergt dat de gemeenschap hiervan op de hoogte wordt gehouden. Het is namelijk belangrijk te weten of het om een droevig incidenteel geval gaat of een uiting van een ontwikkeling is die door velen voor deze eilanden niet voor mogelijk was gehouden.

Ni karni, ni piska

DE STRIJD DIE geleverd is om de signatuur van de nieuwe kleuter- en basisschool op Tera Kora heeft geleid tot een wel zeer merkwaardige oplossing, aangedragen door het Bestuurscollege: splitsing van de school in twee helften; de ene is te beschouwen als het katholieke deel en de andere als het openbare/niet-religieuze deel.

Vertegenwoordigers van de partijen MAN en PNP die deel uitmaken van het huidige BC hebben zich al op de borst staan slaan voor dit compromis. Het zoeken naar en vinden van een compromis, mag dan in de politiek gebruikelijk en zelfs werkbaar zijn, in het leven van alledag levert dat nog al eens wat practische problemen op. Zo ook in dit geval, zodat van de uitkomst gezegd moet worden dat hij "ni karni, ni piska" is.

Rustige campagne

LINKS EN RECHTS wordt steeds opgemerkt dat de politieke campagnes nog altijd op een laag pitje staan, alhoewel de verkiezingen voor de Eilandsraad binnen drie weken achter de rug zijn. Nergens evenwel wordt hier meewarig over gedaan. Velen, tot politici toe, voelen weinig of niets voor een verhitte campagne die tot niets leidt.

Voor een belangrijk deel is die zoetsappige verkiezingscampagne te wijten aan de economische teruggang. Normaal gesproken vallen de politieke partijen voor wat betreft de financiering van hun campagnes zwaar terug op de lokale zakenlieden. Nu is het een bekend gegeven dat het over het algemeen niet zo best gaat met dat bedrijfsleven. Het is de zakenlieden, onder druk van de economische recessie, gelukt om minder toegeeflijk te zijn op de talrijke verzoeken van politieke partijen om een financiele bijdrage. De partijen zijn daardoor wel gedwongen om het rustig aan te doen, ook al zouden zij anders willen.

Dan is er dus toch nog een positief gevolg aan te wijzen van de economische recessie die Curacao momenteel in zijn greep heeft.

Programma bezoek van premier Lubbers on-af

WILLEMSTAD — **Pas deze week is de centrale regering te weten gekomen dat premier Ruud Lubbers niet slechts op doorreis, maar voor een verblijf van enkele dagen de Antillen aan zal doen. Daarom ook is er nog geen agenda vastgesteld voor het bezoek van Lubbers.**

Premier Don Martina legde gisteren uit dat Lubbers' hoofdbestemming niet de Antillen, maar Venezuela is, waar hij een officieel bezoek zal brengen aan de regering in Caracas. Dit bezoek stond al op het programma sinds Dries van Agt de Nederlandse regering aanvoerde.

Het was de bedoeling dat Lubbers op weg naar Venezuela de Antillen even op doorreis zou aandoen, maar daar hij op weg van Venezuela naar Brazilië voor een langere periode op de Antillen moet blijven, is hem voorgesteld om tijdens zijn verblijf op de Antillen tenminste de drie Benedenwindse eilanden te bezoeken, alvorens door te reizen naar Brazilie.

De Antilliaanse regering is nog in overleg met het kabinet van de Nederlandse premier om de exacte inhoud van zijn bezoek aan de Benedenwindse eilanden vast te stellen.

Tijdens de korte stop, op doorreis naar Caracas, zal premier Lubbers vergezeld zijn van minister van Buitenlandse Zaken, Hans van den Broek, maar het is niet bekend of deze laatste na het bezoek aan Venezuela Lubbers verder zal vergezellen, aldus premier Martina. Het is de regering ook niet bekend of er specifiek Antilliaanse Zaken zullen worden besproken tijdens het bezoek van Lubbers aan Venezuela, zei Martina. Het is wel altijd zo geweest dat wanneer Nederlandse autoriteiten landen in de regio bezoeken en specifiek Antilliaanse zaken aan de orde zijn, de Antillen graag vertegenwoordigd zijn. Maar dit keer is dat voor zover de regering weet, niet het geval, aldus de Antilliaanse premier.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama en Piet Soda Fountain.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheratonhotel; Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

KANTOORUREN: 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950. Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 uur *Gandhi* (14 jr.); 24.00 uur *Night of the juggler* (18 jr.).
Rialto: 20.00 uur *Funhouse* (18 jr.); 22.30 uur *Golden dragon* (14 jr.).
BALASHI
Drive-in: 20.30 en 24.00 uur *Fast Charlie, the moon beam rider* (14 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 uur *Who dares wins* (18 jr.); 24.00 uur *Partners* (18 jr.).

★★★

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz: tel.: 28288; Paradera: tel.: 25543; Savaneta: tel.: 47020; Brazil: tel.: 48301; Dakota: tel.: 29008; San Nicolas: tel.: 45906; tijdens kantooruren van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur: Patiastraat 27, tel.: 24444.

BOTICA'S: Oranjestad: del Pueblo, tel.: 21253; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord: dokter J. de Cuba, tel.: 47007.
San Nicolas en Savaneta: dokter E.Weststrate, via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833.

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

★★★

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

MODELING AGENCY AND FINISHING SCHOOL: 20.00 uur "Di Aruba moda"-Americana Hotel.

TEATER FORO ARUBA: 17.00 uur "Violashon Sexueal"-t.o. kerk Brazil.

★★★

ZONDAG
BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 18.00 uur *The sheriff & the satelite kid* (alle leeft.); 20.30 uur *Gandhi* (14 jr.).
Rialto: 18.00 uur *Lady and the tramp* (alle leeft.); 20.30 uur *Funhouse* (18 jr.).
BALASHI
Drive-in: 19.00 uur *Love bug* (alle leeft.); 21.00 uur *Fast Charlie, the moon beam rider* (14 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 18.00 uur *One silver dollar* (alle leeft.); 20.30 uur *Who dares wins* (18 jr.).

★★★

DIVERSEN
SPORT
LITTLE LEAGUE: 10.00 uur Aruba Rotary vs Concorde Hotel-Little League Ballpark, Dakota.

SOFTBAL: 09.45 uur Mechanical Dept. vs Volvox-Arrandasstadion.

BASEBAL: 14.00 uur AVC vs Ennia Athl.-Marlboro Ballpark.

★★★

MAANDAG
DIVERSEN
ROTARY: 18.30 uur dinnermeeting-Trocadero.

WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
13.00-15.00 uur te Paradera.

BIBLIOBUS
Daf: te Sta Cruz (Colegio San Hosé en Mariaschool).
Opel: te Noord (St Annaschool en Sint Aloysiusschool).

LIGA DI MARIA (San Nicolas): iedere maandagochtend van 08.00-12.00 uur kan pakjes Ayudo Social opgehaald worden-Milagrosa Center, Theresiaplein 6.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagochtend gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FIFLIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VAN VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur-Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822: donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24 **uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTRE: maandag t/m vrijdag open van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.

★★★

TELEARUBA
ZATERDAG: 17.00 the muppet show (Buddy Rich + Jean Rampel); 18.00 little house on the prairie (There's no place like home, part I); 19.00 programa di RVD; 19.30 Dukes of Hazzard (High Octane); 20.30 programa politico (PPA); 21.00 60 minutes; 22.00 estreno (War brides); 23.45 sluiting.

ZONDAG: 17.00 club PTL; 18.00 quiz 13 (Antonius College vs Mon Plaisir); 19.00 bista riba RTC; 19.30 show-time; 20.30 programa politico (MEP); 21.00 NBC sportsworld; 22.00 programa religioso (Glory of God); 22.30 Quincy; 23.30 sluiting.

KERKDIENSTEN
BRAZIL: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: (zat.: 19.00 uur), 08.00 en 19.00 uur.
EMANUELKAPEL: 07.30 uur.
NOORD: (zat.: 19.00 uur), 07.30 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: (zat.: 19.00 uur), 06.30, 10.00, 17.00 en 19.00 uur.
PARADERA: (zat.: 19.00 uur), 11.30 en 17.30 uur.
POS CHIKITO: 08.00 uur.
SAN NICOLAS: (zat.: 18.30 uur), zon.: 08.30 en 18.30 uur (maandag géén mis), dinsdags en donderdags 18.30 uur, 's woensdags en vrijdags 06.30 uur.
SANTA CRUZ: (zat.: 19.00 uur), 09.00 en 17.30 uur; woensdag en vrijdag ook missen.
SAVANETA: (zat.: 19.00 uur), 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: 09.00 uur.

★★★

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
PIEDRA PLAT: 09.30 uur zondagsschool; 10.30 uur ds H.Hessen.
SAN NICOLAS: 09.00 uur ds H.Hessen, zondagsschool op dezelfde tijd.
ORANJESTAD KLEINE KERK: 10.00 uur ds Geurs, H. Doop en Bevestiging ambtsdragers. Geen koor-repetitie.

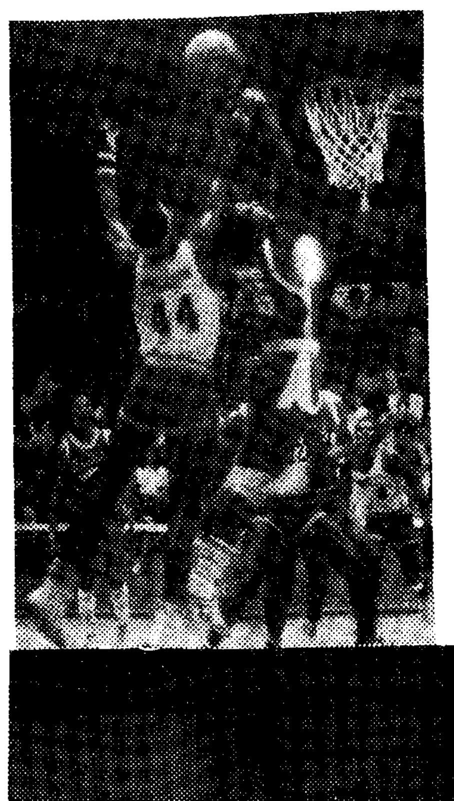
BC: min. Ellis licht Staten verkeerd in

ORANJESTAD — In een verklaring wijst Telefoongedeputeerde Charro Kelly er weer eens op, dat het niet de schuld is van Aruba dat de kwestie van de afdracht voor internationale telefoongesprekken nog steeds niet geregeld is. Afgelopen week werd in de Staten weer de indruk gewekt dat Aruba niet zou willen afdragen en werd zelfs het voorstel gedaan dat dan maar de internationale verbindingen van en naar Aruba verbroken moeten worden.

Het statenlid Benny Nisbet heeft toen fel hiertegen geprotesteerd. De Amigoe heeft kortgeleden na een gesprek met gedeputeerde Charro Kelly uitvoerig gepubliceerd over de toezeggingen die de toenmalige minister van Financien Marco de Castro aan Aruba had gedaan om een rapport te laten opstellen. Tot grote verbazing van gedeputeerde Kelly bleek begin van dit jaar, toen de huidige minister van Verkeer en Vervoer Rudy Ellis deze kwestie op Aruba kwam bespreken, dat de leiding van de LRD de minister niet op de hoogte had gesteld van de toezegging van minister De Castro. Directeur ir Eijkelenboom ging zelfs zover door te verklaren dat minister De Castro nimmer een dergelijke toezegging had gedaan.

Na het gesprek met min. Rudy Ellis, die dus niet op de hoogte was gesteld van de gemaakte afspraken die nu zelfs door het hoofd van de LRD werden ontkend, ging de minister akkoord met betaling van een voorschot op basis van de cijfers die het Bestuurscollege van Aruba op 29 januari 1982 had overgelegd. Voorts werd overeengekomen met de bewindsman dat Aruba met een voorstel zou komen om een voorschot te betalen over de jaren 1978, 1979 en 1980. In een telex-boodschap van 3 maart 1983 voor de minister van Financien heeft Aruba het gesprek en het afgesprokene met min. Ellis nog eens bevestigd. Voorts heeft het BC van Aruba op 30 maart 1983 een telexboodschap gezonden aan de minister van Verkeer en Vervoer, waarin meegedeeld werd dat per 1 april Aruba bereid was tot de overdracht van het jaar 1981 op basis van 55 cent per minuut per gesprek en dat men bereid was na korte tijd ook het geld over te dragen van 1982. Op 1 mei is het eilandgebied Aruba bereid om de inkomsten voor deze gesprekken over 1971 tot en met 1980 over te maken.

De voorschotregeling is volgens het BC gebaseerd op de navolgende inkomsten: 27 cent per minuut voor gesprekken in 1978, 32 cent per minuut voor 1979, 42 cent voor 1980 en 55 cent voor 1981. Het BC noemt het in een persverklaring bijzonder vreemd dat de minister van Verkeer en Vervoer tijdens de afgelopen week gehouden statenvergadering liet weten wegens zekere motieven niet akkoord te kunnen gaan met het voorstel van het BC van Aruba terwijl hij toch wist dat er een overeenkomst bestond tussen de minister en Aruba. Het BC van Aruba is van mening dat min. Rudy Ellis de Staten verkeerd heeft ingelicht. Het BC van Aruba ontkomt niet aan de indruk dat het hoofd van de LRD er toe bijgedragen heeft dat min. Ellis van standpunt veranderd. Opnieuw verklaart het BC van Aruba dat Aruba altijd bereid is geweest te betalen mits een eerlijke verdeling van de ontvangsten plaats heeft hetgeen ook het eilandgebied Aruba raakt.



ORANJESTAD — In een overvolle sporthal werden deze week interinsulaire basketbalwedstrijden gespeeld tussen St. Maarten Marlboro Rebels en diverse Arubaanse basketbalteams. Op de foto's de gasten uit Sint Maarten in actie tijdens de wedstrijd tegen Amstel.



Basketball-spelers St. Maarten boeken zege

SANTA CRUZ — In een goed bezette sporthal te Santa Cruz boekte de Sint Maarten Rebels in de vierde basketbalontmoeting hun tweede overwinning, waarbij ditmaal in een bijzonder spannende en gelijk opgaande strijd kampioen Panama Store met 90-89 werd verslagen. Bij de rust stond Sint Maarten met 38-32 voor.

Het was een strijd waarvan de spanning vanaf het begin tot het einde inzat en die ten top steeg toen de wedstrijd gelijk met 78-78 eindigde.

Na verlenging won St Maarten met één punt verschil. Topscorers bij Sint Maarten waren Marty Williams met 20, David Richardson met 18 punten en bij Panama Store: Victor Laurent met 27 en Bito Martina met 13 punten. Toprebounder: Joseph Haloman met 8, Bito Martina 12, Silvio Romney 11. Gemiste schoten Panama Store 57, Sint Maarten 66. Rebound: Panama Store 45 en Sint Maarten 27; turnover: Panama Store 26 en Sint Maarten 18.

Vanavond spelen de gasten uit Sint Maarten hun laatste wedstrijd op Aruba, waarbij ditmaal een Arubaanse basketbalselectie zal aantreden. Als voorwedstrijd de dames-wedstrijd: Connie Francis tegen Marlboro. Na afloop van de hoofdschotel volgt de prijsuitreiking.

Autovoorruit kapot gemaakt

ORANJESTAD — De man F.P. (26) verscheen bij de recherche en deed aangifte van vernieling van de voorruit van zijn auto. Dit gebeurde tijdens een openbare publieke vergadering te Santa Cruz toen zijn auto ten oosten van de sporthal geparkeerd stond. De ruit werd met bierflessen vernield. De recherche heeft de zaak in onderzoek.

Commentaar
Onvolwassen

AFGELOPEN WEEK WERD het recht van vrije meningsuiting op ons eiland weer eens geweld aangedaan toen tijdens een politieke publieke vergadering te Santa Cruz mensen zich niet wisten te beheersen en meenden met flessen en andere projectielen hun ongenoegen kracht te moeten bijzetten. Het kwam zelfs zover, dat de politie waarschuwingsschoten losten om orde en rust te herstellen.

Dat is Aruba 1983, waar we helaas nog steeds dagelijks getuigen zijn van een strijd van Arubanen tegen Arubanen. En dat in een tijd dat we ons voorbereiden op een "aparte status", een tijd waarin alle krachten gebundeld dienen te worden om verder te werken aan de toekomst van Aruba. Het is diep treurig. Het bewijst opnieuw hoe onvolwassen velen nog zijn en zich gewoon laten gebruiken of gebruikt worden om politiek mee te spelen. Men speelt met alles politiek en mag om maar eens een voorbeeld te noemen niet eens een tank in zijn tuin zetten om regenwater op te vangen of er wordt politiek achter gezocht. Met al deze politieke spelletjes wordt alleen maar de haat aangewakkerd en zullen gebeurtenissen zoals afgelopen week te Santa Cruz zich blijven herhalen.

Wij hebben reeds herhaalde malen gesteld van dit soort politiek fel tegenstander te zijn. Het kan niet goed gepraat worden, dat tijdens publieke vergaderingen geweld gebruikt wordt omdat men het niet eens is met bepaalde uitlatingen. Wanneer U niet tot die partij behoort, blijf er weg. Het kan niet goed gepraat worden, dat mensen dreigbrieven- en telefoontjes ontvangen, omdat zij een andere politieke mening zijn aangedaan en daarvoor ook durven uitkomen. En zo zijn er vele voorbeelden, waaruit blijkt dat juist door deze onvolwassenheid de strijd van Arubanen tegen Arubanen wordt aangewakkerd.

In deze rotte sfeer valt het dan weer op dat er gelukkig ook politici zijn, die serieus willen zijn. Op de TV hebben we de afgelopen dagen toekomstige politici kunnen zien, die op vriendelijke en zakelijke wijze met een telefoontje – midden in een nieuwsuitzending – de telekijkers uitnodigen om op hem te stemmen. Of de politicus die op originele wijze met de kiezer langs Arubaanse stranden wandelt en wijst op het grote belang dat te samen gewerkt wordt voor een gezonde toekomst. Wij hopen dat meerdere politici en toekomstige politici deze positieve verkiezingspropaganda zullen volgen.

Aan geweld, haat en nijd hebben we totaal niets. En dan spreken we nog niet eens over het feit dat bij de strijd van "Arubanen tegen Arubanen" er altijd een lachende derde is. Wij hopen ook dat gezaghebber Bislip zijn krachtig beleid ten aanzien van de politieke campagne zal handhaven. Mocht zich nog meer geweld voordoen bij publieke vergaderingen, zonder te aarzelen alle vergunningen in te trekken. Misschien dat onze politieke leiders dan volwassen worden en beseffen dat het zo niet door kan blijven gaan.

Wegens onverantwoord beleid
De Ruyter (Ahata) uit bestuur Hotelschool

ORANJESTAD — Voorzitter Jan de Ruyter van de Aruba hotel and tourist association (AHATA) heeft ontslag genomen uit het bestuur van de hotelschool van Bushiri-beach hotel. Hij bevestigde dit gistermiddag aan de Amigoe.

De heer De Ruyter stelde bijzonder duidelijk dat hij ontslag heeft genomen omdat de leiding van het gehele bedrijf volkomen onverantwoord en verkeerd gebeurt. Het bedrijf verliest geld, er is ontevredenheid bij de studenten, ontevredenheid bij afdelingshoofden en personeel hetgeen allemaal gericht is tegen de huidige directie, die zijn taak niet aankan. De bewering van Onderwijsgedeputeerde Felix Flanegin in de eilandsraadsvergadering dat hij ontslag had genomen omdat een vriend van hem niet in een directie-positie werd benoemd, had de heer De Ruyter met grote verbazing ontvangen omdat dit geheel bezijden de waarheid is.

De heer De Ruyter zette uiteen dat het bestuur van de Hotelschool had besloten dat de exmanager van het Aruba Palmbeach-hotel Goupy voor twee jaar aan de school zou worden verbonden om de huidige manager Dania te begeleiden. Door de heer Koolman werd daarop de heer Goupy naar manager Dania verwezen, die de man zou interviewen in verband met een mogelijke benoeming als assistent manager, hetgeen niet de afspraak was. Dit was de bekende druppel die de emmer deed overlopen en welke de heer De Ruyter deed besluiten uit het bestuur te treden. Steeds weer worden de adviezen die de AHATA geeft in de wind geslagen, er wordt juist andersom gehandeld, waardoor het gehele bedrijf er nu erg beroerd voor staat. De heer De Ruyter betreurt een en ander ten zeerste. "We hebben een pracht van een school met uitstekend equipment, maar er wordt niet op de juiste wijze mee gewerkt, met alle gevolgen vandien, hetgeen ten zeerste te betreuren valt.

Ook de vertegenwoordiger van de FTA in de Hotelvakschool zou overwegen op te stappen.

ORANJESTAD — In een geheel uitverkocht Cas di Cultura vond vrijdagavond de premiere van Ban Plasa plaats geschreven door Ernesto Rosenstand ter gelegenheid van het eerste lustrum van de Grupo Teatro Experimental Arubano. Geen gewoon toneelstuk, maar een mengeling van toneel, cabaret, zang en dans gebracht door de Arubaanse dans- en balletschool.
Het hedendaagse Aruba in politiek en alle andere facetten van vodoo, en catoochi verkoopster tot bruha toe (zie foto's).



Gebaksverkoop

SAN NICOLAS — In de Maria Reginaschool nabij het sportcentrum van Idefre in San Nicolas wordt morgen (zondag) van tien uur tot 's middags vijf uur door de San Nicolas Jaycees een gebaksverkoop gehouden. Dit gebeurt ieder jaar om de San Nicolas Jaycees met deze gelden de nodige activiteiten voor de gemeenschap te kunnen laten organiseren.

Betico Croes praat met casino-werkers

ORANJESTAD — De algemeen adviseur van het Bestuurscollege, Betico Croes, zal vandaag een gesprek hebben met het personeel van het Americana Casino. Dit personeel zou ontevreden zijn over de plannen van de Aruven om het beheer van dit casino definitief in handen van de Hart-groep te geven.

Het personeel haalt als argument aan dat de Hart-groep de twee andere casino's inmiddels weer aan de Aruven heeft teruggegeven en deze nu op management contract beheert. Dit geschiedde omdat deze casino's bijzonder slecht gingen. Het personeel van Americana is nu bang dat wanneer de Hart-groep Americana krijgt hetzelfde gaat gebeuren en het personeel het risico loopt naar huis gestuurd te worden.

Volgens de dealers zouden de problemen rond Hart en Aruven zijn ontstaan, nadat Pedro Bislip, die de dagelijkse leiding had, aftrad om gezaghebber te worden. Zoals bekend is de heer Betico Croes eveneens commissaris van de Aruven en zou na terugtrekking van de heer Bislip zich weer actief met de leiding van dit overheidsbedrijf bemoeien.

Overigens dient bij dit alles niet vergeten te worden dat het de afgelopen maanden steeds weer de Hart-groep was die erbij gehaald en de oplossing moest brengen — en dit ook gedaan heeft — dat hotels en casino's konden blijven doordraaien, zonder dat personeel naar huis werd gestuurd.

FTA-voorzitter Erwin Bito, die eerst gisteren tijdens een vergadering van Aruven met Hart-groep en FTA op de hoogte kwam van dit gesprek, stelde tegenover de Amigoe dat het natuurlijk eenieder vrij staat, bij wie dan ook zoveel mogelijk informaties te krijgen. Hij waarschuwde echter wel dat de werknemers zich niet voor politieke spelletjes moeten laten gebruiken, zoals enige tijd geleden toen enige casino beheerders verdwenen, waarvan vele werknemers de dupe werden. De heer Bito vond het niet nodig dat een FTA-vertegenwoordiger bij het gesprek van Croes met de dealers van Americana aanwezig zou zijn.

Borden kampioen dames softball

ORANJESTAD — Met een 3-2 overwinning op Nevada behaalde het dames-softbalteam Borden gisteravond het kampioenschap van Aruba. Nevada werd sub-kampioen.

Ondanks het feit dat Borden het zonder haar topspeelster Evelyn Farrell moest stellen, die door bond was geschorst, slaagde Borden in een bijzonder enthousiaste strijd de overwinning binnen te halen. Borden maakte in deze wedstrijd drie punten, tien hits en vijf fouten, terwijl Nevada twee punten maakte, zes hits en drie fouten. Borden gaat zich nu voorbereiden om volgende maand op Curaçao de strijd aan te binden tegen Sarasota.

Rechter aller laatste uitstel in stembus fraudezaak

ORANJESTAD — De rechter stemde er vrijdagmorgen mee in om de twee zaken inzake de fraude bij de laatste statenverkiezingen tegen E.R. en M.C. voor de allerlaatste keer uit te stellen tot donderdag. De officier die in verband met het verzoek tot uitstel om zijn mening werd gevraagd stelde dat dit het allerlaatste uitstel moet zijn en dat hij deze zaken vóór de komende nieuwe verkiezingen wenst afgedaan te zien. De raadsman van E.R. mr Hendrik Croes had de rechter om uitstel gevraagd omdat zijn client hem pas 's morgens had laten weten dat de zaak moest dienen, terwijl M.C. niet was verschenen en zijn raadsman reeds uitstel had gevraagd.

Speelschool in Brazil begonnen

BRAZIL — Het buurtcentrum Brasil heeft onder de naam "Centro infantil" een speelschool geopend, welke iedere dag van acht tot twaalf in de Prins Bernardschool te Brasil open is. De speelschool is voor kinderen van twee tot vier jaar. De bedoeling is om de kinderen een voorbereiding te geven voor de kleuterschool. Nadere inlichtingen kunnen bij bedoelde school worden verkregen.

ABBA-competitie van start
Marlboro begint met winst op Coca Cola

ORANJESTAD — In het Marlboro Ballpark ging gisteravond onder grote belangstelling de AA-klasse-competitie van de ABBA van start. Voordat de wedstrijd tussen kampioen Marlboro en sub-kampioen Coca Cola een aanvang vond, had een korte plechtigheid plaats die geopnd werd met een defilé van de teams met hun madrina. Hierbij verzorgde muziekband van de San Fernando Brothers de muzikale omlijsting.

Na een korte toespraak van ABBA-vice-voorzitter Gary Illidge viel ditmaal aan de oud-basseball speler Ernesto Rosenstand de eer te beurt de eerste bal te slaan. De heer Rosenstand speelde reeds in 1947 in een van de eerste Arubaanse basebalteams die te Companashi werd opgericht en de naam kreeg van het bekende Cubaanse basebalteam Almendares.

De jonge gooier Michel Peterson en Eddy Tromp zorgden er gisteravond voor dat in de eerste wedstrijd van de competitie Marlboro met 2-0 de overwinning behaalde. Felix Thiel zorgde voor de eerste hit en Gabriel Dijkhoff voor de eerste run van deze nieuwe competitie. Dat gebeurde in de derde inning waarbij Dijkhoff ook de eerste "deadball" kreeg. In de zesde inning maakte Marlboro er 2-0 van waarin geen verandering meer kwam.

Marlboro kreeg twee punten, zes hits en maakte twee fouten, terwijl Coca Cola vijf hits en ook twee fouten maakte.

De competitie wordt morgenmiddag half drie in het Marlboro Baseballpark voortgezet met de strijd tussen Ennia Athletics tegen Aruba Video Center.

Nouel jr op Aruba

ORANJESTAD — [illegible] met als specialisatie "schilderkunst". Dit houdt in, dat hij zich niet alleen bezig hoeft te houden met schilderen, beeldhouwen, grafiek, etc., maar dat hij ook bevoegd is om regeringsopdrachten voor monumenten, fonteinen, e.d. te ontwerpen. Nouel Jr. heeft na zijn diploma behaald te hebben van Colegio Arubano, zijn opleiding gehad bij de volgende kunstacademies: "Academie Minerva" te Groningen, "Rietveld Academie" te Amsterdam en "Academie A.K.I." te Enschede.

Medio mei houdt hij zijn eerste Antilliaanse expositie op Aruba in "Cas di Cultura" en [illegible] hij op [illegible] met de [illegible]

Softbal voor overheidspersoneel

ORANJESTAD — Vanmorgen ging het derde overheidssoftbaltoernooi van start dat door Idefre wordt georganiseerd. Hieraan wordt deelgenomen door teams van Landslaboratorium, WEB I en II, Comlt, Inspectie, Luchthaven, Bibliotheek, DOW, Eilandsontvanger en Politie.

Softbal te Sero Blanco

SAN NICOLAS — In het Arendsstadion te San Nicolas organiseert het Dostrollers softbalteam van Lago zondag een knockout-toernooi. Er worden op die dag te Sero Blanco de volgende wedstrijden gespeeld. 9.45 uur Mechanical department-Volvox, 11.15 Swampy team-Charlie demons, 12.45 Amstel [illegible]-Tromp cement, 2.15 [illegible] drive in en [illegible] Weg Seroe Pretoe stars.

Bushiri denkt aan amateurs-race

ORANJESTAD — Van het bestuur van Centro Deportivo Bushiri wordt vernomen dat morgen (zondag) vanaf tien uur op de baan te Bushiri zal worden gewerkt om de nodige reparatie-werkzaamheden te verrichten [illegible] maken. Alle leden worden verzocht aanwezig te zijn. Dinsdag geschiedt de inschrijving voor de race van 17 april. Voorts bestaan er plannen om een amateurs-race te houden. Deze race is bedoeld om alle oude rijders en niet-rijders interesse in deze sport te geven. Van Trinidad werd een uitnodiging ontvangen voor het weekeinde van 21 mei waarover spoedig meer bijzonderheden volgen.

Personalia

ZEVEN MAN heeft onder auspiciën van het departement van Onderwijs een opleiding Stuurman kustsleepvaart gevolgd. Voor de eerste maal werd een dergelijke cursus op Aruba gegeven, die onder leiding stond van de heer Piet Buitelaar, loods op Aruba. De cursus — die erg zwaar is en onder meer uit veertien vakken bestaat — duurt twee jaar. Stanley Hunt heeft de cursus geheel afgelopen en de overige zes hopen in juni gereed te komen. Onderwijs-inspecteur Frans van Drie reikte de cijferlijsten uit aan de heren Willems, Overdijk, Rijke, Roy de Cuba, en Jackson van Aruba en Blauw uit Curaçao.

ORANJESTAD — In Trocadero werd gistermiddag een vergadering van de UEA gehouden waarbij het bestuur een uiteenzetting gaf, ondermeer van het gesprek met de Landsbemiddelaar. De Landsbemiddelaar sprak gistermiddag ook met de Elmar-directie. Nadere bijzonderheden waren vanmorgen niet bekend.



Te ainda tiki gol akai den weganan

Hubentut Korsou-Skèrpènè: 0-0

Empate pa nobato den kompetensha Fedeprof

WILLEMSTAD – Hubentud Korsou a logra un presentashon eksitoso ayeranochi den su debut den e divishon maksimo di futbol semiprofeshonal registrando un empate kompletamente meresí a kosto di Skèrpènè. No tabatin gol den e partido, pero si tabata asina ku e debutantenan eksihibiendo un enorme dosis di entusiasmo i un gran deseo di laga un bom impreshon atras, a domina e akshonnan durante gran parti di e enkuentro ku a ser presensia pa un publiko relativamente bon di 633 persona. Tabata di tres partido di e kampeonato ku konosé awor dos ganadó, dos pèrdèdó i dos ekipo kú tin un empate tras di nan nomber. Notabel ta den e tres partidonan aki – 270 minüt di futbol pues – e produkshon di gol a keda limitá na unikamente dos, mientras ku den e di dos divishon ya 7 gol a ser anotá den dos enkuentro.

Ta di spera ku e resultado di e tres partidonan no ta un indikashon di loke ta bai pasa den e kampeonato. E atrakshon grandi di futbòl ta i lo keda hinkamentu di gol. I esaki tin direktamente di haber ku asistensha di e publiko na weganan.

Mientras ku Skèrpènè no a esforsá su mes mashá ayeranochi Hubentut Korsou for di e promé pitaso di arbitro Leo de Boer a demostra un moral haltu. Nan no tabatin e mínimo idea di laga e nivel di e promé divishon impreshoná nan i loke nan tabata falta na teknika i taktika nan a kompensá ampliamente pa inspirashon i entusiasmo. Aunke mester bisa imediatamente aserka ku Skèrpènè mes no a alkansa un nivel ayeranochi ku por a ser kalifiká komo representativo pa e divishon mas haltu. E kondishon fisiko di Skèrpènè no a parse masha bon, pero di otro banda e interes mes pa obtene e dos puntonan no tabata t'ei loke por ta un indikashon ku nan a subestima nan atversario di ayeranochi. Si e pensamentu ei tabata reina bou di e hungadónan di Skèrpène nan a ser konfrontá ku un realidat totalmente otro den e partido.

Hubentut Korsou a sinta konstantemente riba e bala i a dominá e akshonnan durante sigur 75 di e 90 minütnan di wega. Den promé mitar esaki a keda ilustrá den un diferensha di 4 tiru di skina (5 na fabor di Hubentut Korsou i 1 na fabor di Skèrpènè). E debutantenan ku ta bou di direkshon tekniko di e eks-hungadó internashonal Pong Martel a ataká ku muchu mas frekuensia pero a faya den nan disparonan riba gol. Den e di dos etapa Skèrpènè a purba lanta kabes i tuma rienda di e partido pero nan tren di wega a bolbe baha mes lihé ku el a kuminsa. Pa falta di e kondishon fisiko nesesario pa mantene e preshon riba nan kontrinkante. Pa Skèrpènè pues un kuminsamentu no masha meritorio di e kampeonato nobo.

Hubentut Korsou di su banda a demostra di ta posee algun hungadó talentoso, manera e mediokampista Ludwin Angelentina i tambe Heinrich van Aanholt i Jimmy Wolf i e potenshal pa hasi un papel razonabel den nan promé kampeonato den divishon superior. Ku e resultado nan a demostra di a aksepta e reto pa proba ku no nesesariamente e ekipo ku kaba di subi mester a "kumpra pasashi di ida i buelta".

E partido di di dos divishon hustamente a bai entre e dos ekiponan ku for di institushon di futbòl semi-profeshonal a subi i baha algun biaha. Ta Trata di Centro Dominguito i Vesta. E promé ekipo a obtené ayeranochi su promé dos puntonan ganando di e ekipo di Santa Maria ku skor di 2-0.

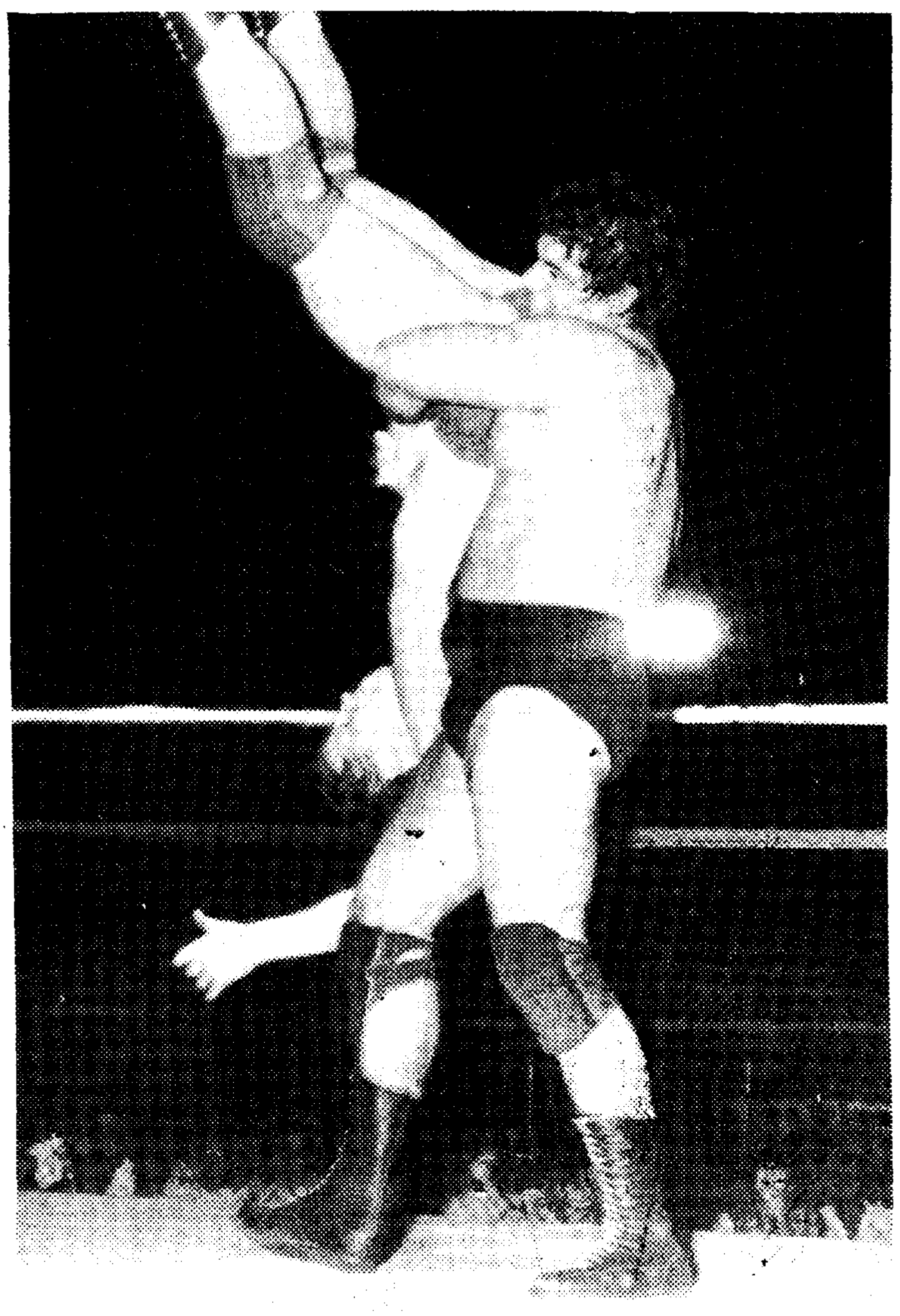
E kampeonato ta ser kontinuá djadumingu ku e partidonan Indekor-Centro Barber i Undeba-Jong Colombia. Lo ta e di dos presentashon di Jong Colombia den e kampeonato. Den e partido inòugural nan a derota Jong Holland ku skor mínimo. Undeba no a mira akshon ainda, meskos ku Sithoc ku lo hunga su promé partido otro siman djarason.

Wereldrecord voorspeld

ROTTERDAM – Volgens een Amerikaanse computer gaat Alberto Salazar zaterdag in de Marathon van Rotterdam zijn wereldrecord, dat hij op 23 oktober 1981 op 2 uur 8 minuten en 13 seconden bracht, verbeteren tot 2.07,34. Dezelfde computer voorspelde voor de Australier Robert de Castella een eindtijd van 2.08,16. De voorspelling is gedaan op basis van de gegevens, die de atleten hebben verstrekt over hun trainingsschema, tussen- en eindtijden van voorgaande marathons. Toen Salazar in 1981 in New York zijn wereldrecord op 2.08,13 bracht, voorspelde dezelfde computer enkele dagen tevoren een eindtijd van 2.08,11.

Carting-wedstrijden

WILLEMSTAD – De uitgestelde wedstrijden van de Curacao Carting Club hebben morgenmiddag om vier uur voortgang te Shut nabij Hato. Er zal worden gereden in een nationale en internationale klasse. Als de tijd het toelaat, zal er ook worden gekampt in de Le Mans-klasse.



In de titelstrijd om het wereldkampioenschap van de World Wrestling Federation heeft titelverdediger Bob Backlund het gisteravond in Isla Verde niet gemakkelijk gehad tegen uitdager the Magnificent Muraco. Deze bekende worstelaar, oorspronkelijk uit Hawaii maar al jarenlang wonend in de Verenigde Staten, had zich in een televisie-interview niet lovend over Curacao uitgelaten. Het publiek was daarom erg tegen hem gekant. Gedurende vrijwel de hele wedstrijd werd een gescandeerd "Beach Bum" op Muraco losgelaten. Sommige toeschouwers hielden zelfs bordjes in de lucht met teksten als "Pig".

Middels deze greep behield wereldkampioen worstelen Bob Backlund zijn titel van de World Wrestling Federation tegen uitdager Muraco tijdens gisteravond door promotor Angel Job in Isla Verde georganiseerde wedstrijden. In totaal stonden er vijf partijen op het programma, waarvan de eerste drie weinig om het lijf hadden en er veel comedie werd gespeeld. Het vierde gevecht tussen Rocky Johnson en mr. Saito bracht het publiek wel tot uiterste extase. Rocky Johnson won, nadat hij zijn rivaal tot op de cementen vloer buiten de ring had achtervolgd en hem tot tweemaal toe met het hoofd tegen de ijzeren ring-staandersmeet. Toen Saito weer de ring binnenkroop, was hij snel met hem gedaan. Terwijl hij uit een gapende wond aan zijn voorhoofd bloedde, uitte de Japanner allerlei verwensingen aan het adres van Rocky Johnson, de scheidsrechter en zelfs de organisatie van dit evenement.

Viktor Kortsjnoi behoudt voorsprong

BAD KISSINGEN – Viktor Kortsjnoi heeft in de schaaktweekamp uit de kwartfinales van de kandidatenstrijd, zijn voorsprong van drie punten behouden op Lajos Portisch. Gisteren eindigde in Bad Kissingen de zesde partij in tweede zitting in remise na 56 zetten.

Portisch had lichte voordelen in de afgebroken stelling, koos echter niet de sterkste mogelijke voortzetting en bood Kortsjnoi daardoor de mogelijkheid op ontsnapping naar een puntdeling. Bij een stand van 4 1/2-1 1/2 heeft Kortsjnoi nog slechts een punt nodig uit de vier partijen die nog op het programma staan om in de halve finales te komen.

Finale op 1 mei op Mundu Nobo

WILLEMSTAD – Na twee weken rust in de Paasvakantie gaat de laatste week van de tweede ronde weer van start, op maandagavond 11 april, op de banen van Mundo Nobo. De volgende teams komen dan in actie:

20.00 uur St. Jago – Groot Nibbelink tegen Liesbeth Douglas – Neslo; Ria Laclé – Leo Laclé tegen v. Kouwenhoven – V. Kouwenhoven.

21.00 uur: Biga Falbru – Petronillia tegen Mc.Leod – McLeod.

Woensdag 13 april: 20.00 uur: Peters – V.d. Burgh tegen Hulshof – Hulshof; Hato – Wijngaarde tegen De Jongh – Jongh-Visscher.

21.00 uur: Goudberg – Casseres tegen Gerth – Gerth.

Vrijdag 15 april: 20.00 uur: Roose – Joubsis tegen Remmerswaal – Remmerswaal; Plaate – Poels tegen Foy – Foy.

21.00 uur: Maduro – Maduro tegen Damink – Schellen.

Op maandag 18 april start de 3e ronde tussen 2 poules van 4 couples in de winnaars ronde en 2 poules van 4 couples in de verliezers ronde. Finales op 1 mei zondagmiddag om 5.00 uur en 6.00 uur waar dan alle deelnemers plus aanhang en toeschouwers worden verwacht.

Antilliaans jeugdtennis

Drie titels voor Aruba

ORANJESTAD – **Op de tweede dag van de Antilliaanse jeugd tenniskampioenschappen slaagde de Arubaanse jeugd erin de eerste drie titels binnen te halen: Dyana Escalona (10 jaar), Diana van Gulick (18) en Janine Flanegin (21). Tot gisteravond waren er dertig partijen gespeeld - vandaag de laatste 14 - waarvan Aruba er 17 had gewonnen, Curacao tien, Bonaire een en Sint Maarten twee. Na de laatste wedstrijden van hedenmiddag volgt de prijsuitreiking.**

De uitslagen van de gisteren gespeelde wedstrijden zijn: Abiguel Paula (Cur)-Yvonne Craane (Bon) 6-4, 7-5; Dick van der Net (Cur)-Maikel van Grieken (StM) 6-1, 6-0; Conny van Niel (Aruba)-Melitza Lacle (StM) 6-0, 6-0; Marcel Verspuy (Cur)-Haime Voight (StM) 6-1, 6-0; Dyana Escalona (Aruba)-Petra Brandt (Cur) 6-2, 6-4,; Richard Chapman (Cur)-Jan P. Heymand (StM) 6-0, 6-1.; Theron Swaen (Aruba)-Martin Balzar (Bon) 6-0, 6-3; Patrick Brand (Cur)-Theo Voight (StM) 6-0, 6-0; Arnold Mohamed (Aruba)-Jerkhis Josepha (Bon) 6-0, 6-0; Esther Verspuy (Cur)-Sharon Gonzales (Bon) 6-2, 6-0; Yvonne Escalona (Aruba)-Petra James (StM) 6-0, 6-0; Yvonne Craane (Bon)-Melitza Lacle (StM) 4-6, 6-0, 6-2; Marcel Verspuy (Cur)-Gerard Ellis (Bon) 6-3, 6-0, Conny van Niel (Aruba)-Abihuel de Paula (Cur) 6-0, 6-1; Diana van Gulick (Aruba)-Solange Simon (Cur) 6-0, 6-2; Peter Mohamed (Aruba)-Haime Voight (StM) 6-0, 6-0; Janine Flanegin (Aruba)-Ingrid Conesh (Cur) 6-4, 6-3; Robert Lieveld (Aruba)-Maikel van Grieken (StM) 6-0, 6-0; Tony Lake (StM)-Rutsel Sint Jago (Bon) 6-3, 6-3 en Ronald Mohamed (Aruba)-Habdul Wieske (Cur) 6-4, 3-6 en 6-4.

Burgemeester Breda:

Meer overleg nodig over competitierooster KNVB

BREDA – **Burgemeester Merkx van Breda heeft besloten dat de voetbalwedstrijd NAC-Feijenoord op zaterdagavond 14 mei wel in Breda gespeeld mag worden. De organisatie van het internationale oude stijl jazzfestival had hem gevraagd de wedstrijd te verplaatsen naar de zondag daarop, omdat zij veel overlast van groepen Feijenoord-supporters verwacht als zaterdag in de Bredase binnenstad in het kader van het festival diverse straatconcerten plaatsvinden.**

Volgens Merkx is er geen sprake van noodsituatie waarop hij op grond van de artikelen 219 en 220 van de gemeentewet een beroep kan doen. De politie heeft hem verzekerd, dat zij de orde in de stad, de voortgang van het festival en een ongestoord verloop van de voetbalwedstrijd voldoende kan garanderen.

Een eventuele extra inzet van politiepersoneel zal afhangen van het belang dat op grond van de competitiestand aan deze wedstrijd gehecht mag worden. De dienstcommissie van de Bredase politie staat achter de beslissing van de burgemeester, aldus het bureau voorlichting van de gemeente Breda.

Merkx vindt, dat festival en NAC zo'n brede belangstelling genieten van de Bredase bevolking, dat beide evenementen zonder elkaar te storen door moeten gaan.

Hij voelt er niets voor een andere stad op te schepen met de wedstrijd NAC-Feijenoord en vreest bovendien dat een verplaatsing van de wedstrijd naar elders voor NAC financieel en qua resultaat geen goede zaak zou kunnen zijn.

De Bredase burgemeester zal er bij de KNVB op aandringen, dat tijdig voor aanvang van de nieuwe competitie overleg tussen KNVB, clubs, gemeenten, politie en vervoersondernemingen zal plaats vinden met het oog op het wedstrijdrooster voor het komend seizoen.

Softball Suvek

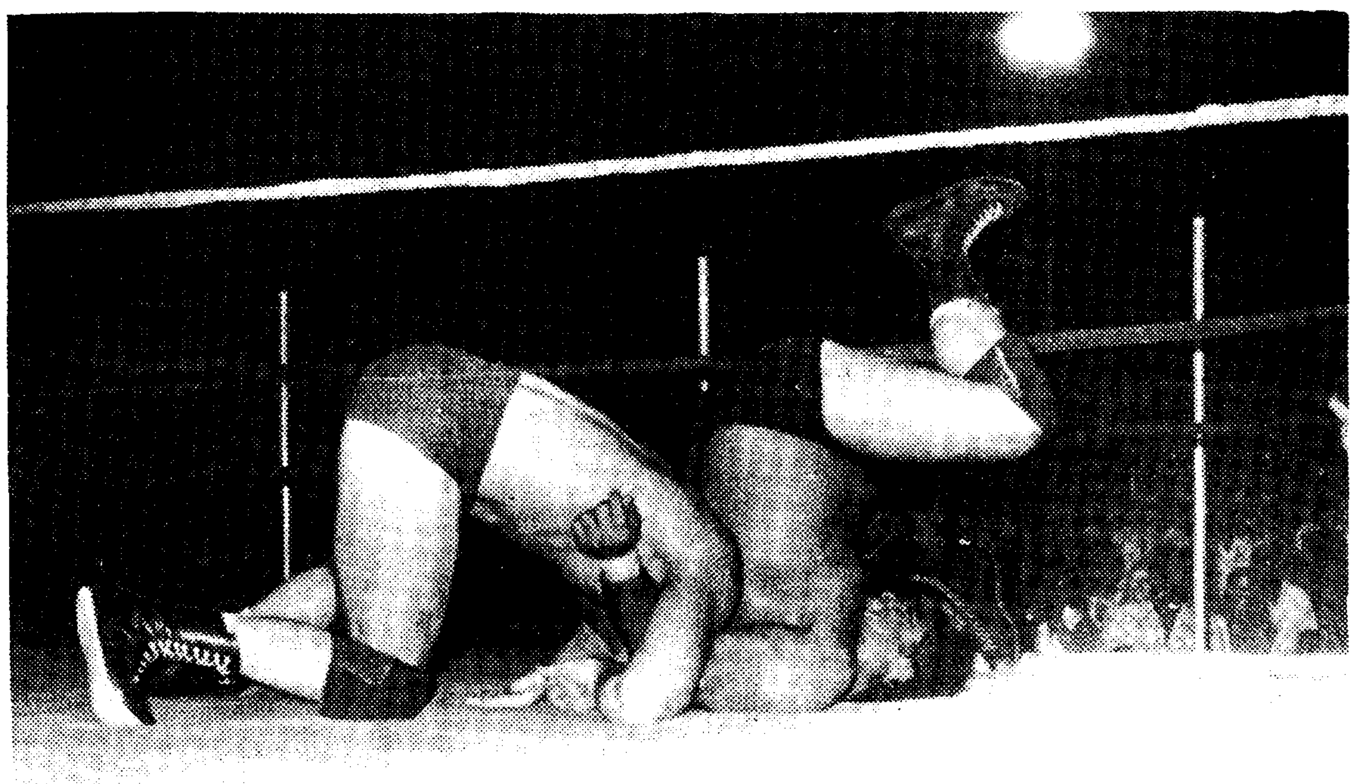
WILLEMSTAD – Het softbal-programma, dat morgen zal worden afgewerkt op het Suvek-terrein te Van Engelen, ziet er als volgt uit: Om tien uur 's morgens spelen Vikings en Shell Shop Sluggers tegen elkaar. Daarna volgen: Zito tegen Navegantes Nedlloyd, Sporting tegen Sigi Goza en tenslotte de Belastingsinspectiedienst tegen Asiento.

Pele: WK '86 liever in Verenigde Staten

NEW YORK – De wereldbekende oud-voetballer Pele heeft gezegd, dat hij het op emotionele gronden toejuicht dat de WK'86 door Mexico zal worden gehouden, maar dat de voetbalsport in zijn totaliteit er meer profijt van zou hebben als de Verenigde Staten als het gastland waren aangewezen. Met "emotionele gronden" doelde Pele op het feit, dat hij met het Braziliaanse team het wereldkampioenschap won, dat in 1970 in Mexico plaats had. "Het behalen van die wereldtitel heeft een enorme waarde en betekenis voor me", zo zei Pele. Omdat diverse voetbalnaties nu erg in financiele zorgen zitten, vindt Pele de aanwijzing van de VS beter. Omdat de inkomsten voor elk deelnemend land en voor elke voetballer individueel, veel hoger zullen zijn dan uit de opbrengsten, die Mexico kan bieden.

Belgische wielerploeg bij ongeluk betrokken

AZPEITIA – De Spanjaard Julian Gorospe is winnaar geworden van de wielerronde van Baskenland. Gorospé zegevierde vrij verrassend in de afsluitende bergtijdrit over vijftien kilometer. Deze 23e Ronde van Basketland werd overschaduwd door het ongeluk van een Belgische wielerploeg. Na afloop van de eerste etappe kwam de ploegleiderswagen in botsing met grote rollen papier, die van een gekantelde vrachtwagen waren gevallen. Vijf renners en een assistent-ploegleider raakten ernstig gewond, drie van hen zelfs zonder ernstig gewond.



Arguello voorspelt zege tweede duel met Pryor

MIAMI – **Gezeten op de motorkap van zijn glanzende Mercedes kondigde Alexis Arguello het grote nieuws aan: midden juli zal hij, waarschijnlijk in Las Vegas, opnieuw uitkomen tegen Aaron Pryor. De inzet is ook dit keer weer: het wereldkampioenschap boksen in het junior-weltergewicht, in bezit van Aaron Pryor.**

In het gevecht op 12 november verleden jaar, had Aaron Pryor overtuigend gewonnen van de nu in de VS wonende Nicaraguaan, die een klasse hogerop moest tegen Pryor en daar kennelijk veel last van ondervond. In de eerste plaats bleek Pryor zijn slagen met gemak te kunnen verwerken en ten tweede bleek Arguello niet bestand tegen de stoten van Pryor.

Maar nu wil Arguello het weer proberen. En hij hoopt, dat ditmaal het gevecht niet eindigt zoals de eerste keer, toen het acht volle minuten duurde voordat hij weer bij kennis kwam.

Alexis Arguello krijgt dus toch weer de kans de enige man in de geschiedenis te worden, die vier wereldbokstitels op zijn naam brengt.

Voor het komende gevecht ontvangt hij anderhalf miljoen dollar, Aaron Pryor krijgt een miljoen dollar meer. Alexis Arguello is ditmaal erg zelfverzekerd. Hij schrijft zijn eerste nederlaag tegen Pryor toe aan "over-training". Omdat Arguello stipt het trainingsplan volgde van zijn oefenmeester Eddy Futch, stelde hij hem aansprakelijk voor de nederlaag. En stuurde na het gevecht Futch prompt met ontslag. Arguello verzekerde zich toen van de diensten van Janks Morton, de man die Sugar Ray Leonard onder zijn hoede heeft gehad, tot die besloot zich voorgoed uit de bokssport terug te trekken.

Arguello traint in dezelfde lokaliteit waar ook Roberto Duran zich voorbereidt op zijn komende gevecht op 27 mei tegen wereldkampioen Davey Moore.

Arguello zegt er zeker van te zijn in het tweede maal te zullen zegevieren over Aaron Pryor.

NEW YORK – Franz Beckenbauer kan geen afscheid nemen van de professionele voetbalsport. De inmiddels oude - "Kaiser" van het Westduitse voetbal tekende donderdag een contract voor de Amerikaanse profclub New York Cosmos.

Mike Boit veel sneller dan Sebastian Coe

AUCKLAND – De Keniaan Mike Boit heeft vandaag de jaarlijkse race over de mijl in Auckland gewonnen in de beste tijd die ooit op deze afstand is gelopen: 3.28,36. De tijd van de 34-jarige Keniaan wordt niet als wereldrecord erkend, omdat de wedstrijd niet op een erkend parcours wordt gehouden.

De uitslag was: 1. Mike Boit (Ken) 3.28,36, 2. Steve Scott (VS) 3.29,44, 3. Ray Flynn (Ier) 3.29,66.

Het wereldrecord op de mijl is met 3.47,33 in handen van de Brit Sebastian Coe. Mike Boit liep bijna negentien seconden sneller. Ook bij de dames was het verschil van de winnende tijd van de Nieuwzeelandse Christine Hughes met het wereldrecord erg groot: bijna vijftien seconden. Het record staat met 4.17,44 op naam van de Roemeense Maricia Puica.

Bernard Hinault:

Toekomst wielrennen in Verenigde Staten

WILLIAMSBURG – Wielrennen mag een stokoude Europese sport zijn, als Amerikanen zich ermee gaan bezighouden, gebeurt dat op zijn Amerikaans. De eerste Ronde van Amerika ging gisteren dan ook met de nodige "tam-tam" van start. Veel vlagvertoon, parachutespringers, drumbands en een echte kanonskogel afgevuurd door de viervoudige Tour de France-winnaar Bernard Hinault luisterden het vertrek op.

De Fransman Francis Castaing won de eerste etappe van Virginia Beach naar Williamsburg in een massasprint. Vijf Nederlandse deelnemers konden dat niet verhinderen.

Op de eerste dag van de wedstrijd die voor een voorname plaats op de wielerkalender in de toekomst vecht, reden de renners over de wegen die de eerste emigranten in 1791 begingen. De coureurs hebben zich op de historische grond van hun beste zijde laten zien. De snelheid lag voortdurend zeer hoog door allerlei ontsnappingen. Uitblinker werd de Nederlander Bert Oosterbosch.

Bernard Hinault hield de hele rit een wakend oog op de wedstrijd. De Tour-winnaar kreeg geen startvergunning van de organisatoren van Parijs-Roubaix. Hij maakte toch de overtocht en volgde de eerste etappe, hangend uit de auto van organisator Bob Arrix. Met nog een lange vlucht terug naar Parijs deed Hinauet alles om zijn vorm voor Parijs-Roubaix geweld aan te doen. De Breton deed het met een brede lach om de mond en verklaarde nog eens: "De toekomst van het wielrennen ligt in de Verenigde Staten". Hinault en deelnemende renners uit Europa waren enthousiast over het wielrennen aan de andere kant van de Oceaan.

Oud burgemeester Oost Flakkee na bezoek Statia:

Voor eilandsbestuur ligt er nog veel werk te wachten

SINT EUSTATIUS — Onlangs bracht het echtpaar W. M. van der Harst uit Oost-Flakkee (Zuid-Holland) een aantal vakantie-weken door op Statius. De heer W. M. van der Harst is gedurende een periode van ruim 16 jaar burgemeester geweest van Oost-Flakkee. De totstandkoming van de Haringvlietbrug noemt de ex-burgemeester een van de hoogtepunten uit zijn carrière.

Tijdens zijn verblijf op St. Eustatius vertelde de heer Van der Harst onder meer het volgende: „Onwillekeurig komt men ertoe in elk buitenland allerlei waarnemingen te vergelijken met Nederland, waar alles wat het maatschappelijk leven betreft, tot in het overdrevene in dwingende voorschriften is vastgelegd, aan welke de lagere overheden uitvoering moeten geven. En aangezien een letterlijke uitvoering van voorschriften door dienstkloppers (waardoor vooral de loketambtenaren in Nederland hun slechte naam hebben gekregen) altijd tot onrechtvaardigheid leidt, wanneer men de stelregel loslaat, dat het voorschrift er is in het belang van de mensen en dat het niet zo is, dat de mensen er zijn in het belang van het voorschrift, moet het Beleid er nogal eens aan te pas komen om de voorschriften nader te interpreteren.

Tot zover is een vergelijking universeel, maar op tal van andere gebieden gaat die niet op. De titel van gezaghebber bijvoorbeeld is in Nederland — waar elk gezag, anders dan uit hoofde van algemene erkenning, uit den boze wordt geacht, ondenkbaar. Godfried Bomans zei het al: „Alles wat uitsteekt wekt in de Nederlander de onweerstaanbare drang om het gelijk te maken met zijn omgeving".

Als voornaamste functie van de eilandsraad (in Nederland de gemeenteraad) geldt — heb ik begrepen — niet het goedkeuren of verwerpen van voorstellen van het dagelijks bestuur (Bestuurscollege — in Nederland te vergelijken met het college van burgemeester en wethouders), dus ook niet het, volgens eed of belofte „behartigen van de belangen van het eiland" — maar nagenoeg uitsluitend het periodiek kiezen van de gedeputeerden, die dan verder alle zaken naar eigen inzicht en buiten de raad om regelen.

Vroeger — zo'n 20 tot 30 jaar geleden — was dat in Nederland ook wel een beetje zo en toen werd in een enkel geval ook wel de hand gelicht met het voorschrift, dat de raad tenminste zes maal per in vergadering bijeen moet komen. Maar dat is geleidelijk veranderd. In de meeste Nederlandse gemeenten komt de gemeenteraad op zijn minst één maal per maand bijeen en laat zich ondubbelzinnig (en ook onbarmhartig ten opzichte van de eigen partij-genoten-wethouders) gelden. Dat bleek onlangs nog uit een raadsverslag van de gemeente Oost-Flakkee, blijkens hetwelk een raadslid zich zeer verbolgen en teleurgesteld toonde over het verspreiden van een huis-aan-huis-voorlichtingsfolder over een zaak waarover de raad nog een beslissing moest nemen: de wethouders noodzaken zich daarvoor te verontschuldigen.

Hoe dan ook, voor het eilandsbestuur is er op Statia nog veel te doen, alhoewel er ook al veel werd bereikt. Vooral op het gebied van de infrastructuur. Een goede infrastructuur is eerste voorwaarde voor elke ontwikkeling. Het mooie eiland St Eustatius, dat zijn vroegere grote welvaart dankte aan de vrachtscheepvaart en de suikerrietcultuur verkreeg, grotendeels ook met steun van ontwikkelingshulp, de beschikking over elektriciteitsvoorziening (welke nu alweer uitbreiding behoeft), een redelijk wegenstelsel (waarvoor hetzelfde geldt en dat hoge onderhoudskosten vergt), een vliegveld, nieuwe scholen, een landingspier, monumentale restauraties, bescheiden hotel-accommodatie en een door pech achtervolgde nieuwbouw van een architectonisch prachtig uitziend ziekenhuis, benevens een in aanbouw zijnde nieuwe bibliotheek (waar de bijna 9500 inwoners tellende gemeente Oost-Flakkee jaloers op kan zijn). En dan ook nog een mooi verenigingsgebouw.

De huisvesting van de gemeentelijke secretarie in het Guesthouse is beslist onvoldoende te noemen en behoeft dringend verbetering. Als dat met dezelfde voortvarendheid wordt aangepakt als de opgenoemde zaken, zal ook daar spoedig verbetering in komen.

En dan de Quill! Een unieke, maar vooralsnog voor velen moeilijk toegankelijke dode vulkaan met een tropisch woud in de krater. Op voorwaarde van betere toegankelijkheid zou dit in de Bovenwinden een toeristische attractie van de eerste orde kunnen zijn.

Veel hulp lijkt mij nodg, vooral ook voor het onderwijs van diverse richtingen. Daar waar de openbare financiën niet bij machte zijn meer te doen dan nu het geval is, zullen andere bronnen moeten worden gezocht. Het wil mij voorkomen dat hier een mooie taak ligt voor service-clubs als Lions en Rotary, ook in Nederland. En dat is evenzeer het geval met de behoefte aan medische apparatuur en medicamenten.

De indrukken die ik van Statius heb, zijn die van ongereptheid, rust en grote vriendelijkheid, waaruit, bij goede benadering, een evenwichtige eensgezindheid en daadkracht met het oog op de algemene en gezamenlijke belangen zou kunnen voortkomen", aldus de heer Van der Harst.

In april van het afgelopen jaar heeft de heer Van der Harst zijn functie als burgemeester van de gemeente Oost-Flakkee beëindigd, alwaar de huidige administrateur van Sint Eustatius, de heer V. Connor, onder zijn leiding als chef van de afdeling Sociale Zaken/Welzijn de laatste negen jaren heeft gewerkt.



WILLEMSTAD — *Mevrouw Maria Liberia-Peters viel gisteravond niet alleen de eer te beurt om gisteravond in het Curaçaosche Museum een expositie te openen van haar vroegere klasgenote Di-Ming Chang. Namens de familie Chang bood zij ook aan mevrouw Lucilla Engels-Boskaljon een enveloppe met inhoud voor de stichting Curaçaosch Museum in verband met het 35-jarig bestaan van dit instituut. Mevrouw Engels was daar duidelijk verguld door (op de expositie komt de Amigoe nog terug).*

Premier Don Martina

Prijsstop moeilijk bij open economie

WILLEMSTAD — In een open importeconomie als die van de Nederlandse Antillen kan moeilijk zondermeer van een prijsstop worden gesproken, aldus premier Don Martina gisteren in antwoord op de vraag of de regering, naast een indexeringsstop, ook een prijsstop in gedachten heeft.

Martina legde tijdens de maandelijkse meet the press van de centrale regering uit dat de Antillen in een andere situatie verkeren dan landen die zelf hun artikelen van eerste levensbehoeften produceren. Landen met een gesloten economie kunnen een veel gecontroleerder beleid voeren dan de Antillen met hun open economie, zei Martina.

Bepaalde prijsverhogingen kunnen vanwege hun buitenlandse oorsprong gewoon niet worden tegengehouden. "Wij kunnen moeilijk tegen een buitenlandse producent zeggen dat hij zijn prijzen niet mag verhogen", zei de premier. Aan de andere kant is het echter veel gemakkelijker om de prijzen van lokaal geproduceerde artikelen te controleren.

Een prijsstop, zei premier Martina, moet door de verschillende oorzaken van de prijsverhogingen zeer selectief worden benaderd. Waar wel over gesproken zal worden, zei hij, is over een limiet op de uitbreiding van de winstmarges die lokaal wel in de hand kunnen worden gehouden.

MISBRUIK

De Antilliaanse premier zei niets te weten van bepaalde grote bedrijven die, misbruik makend van de huidige economische situatie, hun werknemers zonder aanleiding gevraagd hebben om ook tot "inleveren" over te gaan. De regering is nog niet op de hoogte van zulke gevallen, maar houdt vast aan haar standpunt dat, waar de economische recessie het meest wordt gevoeld, werknemers en werkgevers aan tafel moeten zitten om door middel van dialoog tot een verantwoorde beslissing te komen inzake de arbeidsvoorwaarden, met name de salarisaanpassingen. Er kan echter niet zomaar een beroep worden gedaan op de werknemer om zijn arbeidsvoorwaarden op te offeren, zei Martina.

De regering acht het onrechtvaardig van een winstgevend bedrijf om offers te vragen van haar personeel zonder aan de andere kant bereid te zijn over een rechtvaardige verdeling van de winst te praten. Martina zei dat zijn regering alle werknemers zal steunen die, met gegronde redenen, over winstverdeling willen onderhandelen met hun werkgever.

Naar een lokaal radiostation enkele weken terug wist te melden, heeft een groot lokaal offshore kantoor door middel van een circulaire haar personeel laten weten dat, mede gezien de grote onzekerheid rondom de uitkomst van de onderhandelingen voor een nieuw fiscaal verdrag, de huidige slechte economische situatie en de voorgenomen overheidsmaatregelen tot sanering van de economie, de directie van het bedrijf de mogelijkheid overweegt om met ingang van juni dit jaar geen indexering en andere salarisaanpassingen meer uit te betalen. Dit schrijven is bij het personeel van het bedrijf niet in goede aarde gevallen, omdat het beschouwd werd als een poging om ten koste van de werknemers wat extra kapitaal te besparen.

Aanbidding in kerk van Wishi

WILLEMSTAD — In de kerk van Wishi bestaat morgen de hele dag de mogelijkheid om Christus in het heilig Sacrament des Altaars te aanbidden. Van vijf tot zes uur 's middags is er een uur van algemene aanbidding en om zes uur een bisschoppelijke Mis opgedragen door mgr Ellis.

Gezinsdienst in Fortkerk

WILLEMSTAD — In de Fortkerk is morgen weer een gezinsdienst gericht op ouders en kinderen. Medewerking wordt verleend door het Forti's Kooral en kinderen van de zondagsschool zingen enkele liederen. Tevens worden morgen enkele kinderen van deze gemeente gedoopt. Het thema van de dienst luidt "Juist na Pasen moet het bij ons christelijk toegaan" met als voorganger wijkpredikant Jukema en organist Rienks. De dienst begint om negen uur 's morgens.

Saba Herald: Saba nog te weinig bekend

WILLEMSTAD — Op Aruba en Curaçao wonen nog heel wat mensen die geen weet hebben van Saba en zijn mogelijkheden om er vakantie te houden, zo stelt Will Johnson vast in zijn Saba Herald naar aanleiding van de reclame-campagne van Economische Zaken om de vakantie in eigen land door te brengen. Volgens Saba Herald ligt hier wellicht ook een kans voor de ALM om zaken te doen, door zijn tarief aan te passen in de betrokken campagne-periode: van mei tot september. Opzet van de campagne is om deviezen in eigen land te houden. Een van de Sabaanse hotels heeft al laten weten speciale Antillen-tarieven te zullen hanteren in bedoelde periode.

Molen beschikbaar voor maishi chiki

WILLEMSTAD — De molen voor het malen van "maishi chiki" op Klein Santa Martha zal ook dit jaar normaal geopend zijn. Zoals gebruikelijk wordt ook dit jaar de molen beschikbaar gesteld voor lokale landbouwers die hun maishi chiki willen malen, van april tot juli. In de afgelopen weken zijn de nodige voorbereidingen getroffen om deze traditie voort te zetten. Ingaande maandag kunnen allen die gebruik wensen te maken van deze molen zich melden bij de mangasina van Klein Santa Martha.

"Play Ball" klinkt weer in VS

Spannende strijd over hele linie

NEW YORK — In het ruim honderdjarige bestaan van het georganiseerde Amerikaanse baseball is het vrijwel nooit eerder voorgekomen dat een nieuw seizoen van start ging met zulk een mengeling van geroutineerde veteranen en onervaren rookies. Doorwinterde spelers, soms veertig jaar en ouder, zullen in dit seizoen van de Mayor Leagues de krachten moeten meten met, in vele gevallen jonge baseballers, van wie sommige zelfs nog nooit eerder in de Grandes Ligas zijn opgetreden.

In bepaalde gevallen hebben de clubs bewust gekozen voor de veteranen. Zoals de Philadelphia Phillies. Die hebben niet alleen de 42-jarige, onverwoestbare Pete Rose in hun gelederen, maar ook Joe Morgan, 39 jaar oud, Tony Perez, veertig jaar en Steve Carlton, 38 jaar. Rond Deze groep veteranen zullen de Phillies proberen een team te formeren, dat de pennant dit jaar moet winnen.

De Los Angeles Dodgers volgen een heel ander concept. Die hebben Ron Cey weggedaan en zelfs Steve Garvey laten gaan, omdat ze een overvloed van jong talent bezitten in hun solide georganiseerd farm-systeem. De beroemde Garvey is vervangen door de 25 jaar oude Greg Brock, die tot dusver maar een dikke maand Mayor League-baseball heeft gespeeld, maar bekend staat om zijn fijn veldwerk en zijn power-hitting. Mike Marshall zal op het derde honk de plaats innemen van Ron Cey. Marshall is een 23 jaar baseballer, die nog nooit eerder in de Grandes Ligas is opge treden.

OUD EN NIEUW

De Los Angeles Dodgers staan overigens bekend om hun vermogen sterren te produceren. Gedurende de afgelopen vier jaar is het telkens een speler van de Dodgers geweest, die tot Rookie van het Jaar werd uitverkoren. Met trots wijst manager Tom Lasorda ook op de maar achttien jaar oude José Gonzalez uit de Dominicaanse Republiek, die veel beloften voor de toekomst inhoudt. De oude sterren heeft Los Angeles overigens niet allemaal laten vertrekken. Rick Monday, 37 jaar oud, is er bijvoorbeeld nog om invaldiensten te verrichten. Geen enkel topploeg heeft zich echter zo drastisch gewijzigd en verjongd als de Dodgers. En het is interessant om te zien of ze het beter zullen doen dan vorig jaar, toen ze de titel op de allerlaatste dag van het seizoen aan de Atlanta Braves verloren. De overige teams hebben over het algemeen geen ingrijpende wijzigingen ondergaan. De Yankees zullen vermoedelijk sterk terugkomen, als eigenaar George Steinbrenner tenminste het vermogen opbrengt zich niet teveel met de dagelijkse gang van zaken in te laten. Doordat hij zich daar het vorig seizoen teveel mee bemoeide, werd de clubsfeer verpest en leden de prestaties eronder. Daardoor konden de Yankees, ondanks hun fabelachtig potentieel, niet tot volle ontplooiing komen.

Voor de Milwaukee Brewers, die het vorig seizoen de World Series haalden, wordt het een moeilijk jaar. Pete Vukovich, winnaar van de Cy Young Award als beste pitcher van de American League, is ernstig geblesseerd en zal zeker voor het grootste deel en wellicht voor het gehele seizoen verloren zijn. Ster-reliever Rollie Fingers is nog steeds niet hersteld van verleden jaar opgelopen letsel. Ondanks hun enorme aanvalskracht missen de Brewers diepte in hun werpersstaf.

HOGERE SALARISSEN

Intussen zijn ook dit jaar weer voor enkele grote sterren, de salarissen flink de lucht ingegaan. De shortstop van de St. Louis Cardinals, Ozzie Smith, zag zijn loon verdubbeld en krijgt nu een miljoen dollars per jaar. Ster-pitcher Steve Carlton van Philadelphia kreeg 1,15 miljoen dollars toegewezen en werd daardoor de best betaalde pitcher in de geschiedenis van de baseballsport.

Fernando Valenzuela van de Los Angeles Dodgers slaagde er via arbitrage in een miljoen dollars aan salaris te vangen. En de Amerikanen zouden de Amerikanen niet zijn, als ze ook in dit opzicht geen nieuwigheid hadden uitgevonden. Atlanta ging namelijk de vreemde overeenkomst aan met catcher Bob Horner, dat hij elke vrijdag op de weegschaal moet. Elke keer, dat zijn gewicht niet hoger is dan 215 pounds, verdient hij — om precies te zijn — 7.629 dollar en 31 cents erbij.

De nieuwe records zullen ook dit jaar als rijpe appels van de bomen vallen. Het is vrij zeker, dat Pete Rose er dit jaar nog niet in zal slagen Roger Hornsby te passeren en de eerste plaats in te nemen van de all-time hitters. Maar een reeks spelers staat klaar om hun namen in de recordboeken opgenomen te krijgen. Fastballer Nolan Ryan van de Houston Astros heeft maar vijftien strike-outs nodig om Walter Johnson's all-time record van 3.508 te breken. Maar ook veteraan Gaylord Perry zal boven het totaal van Walter Johnson uitkomen dit jaar, want hij heeft nog maar 57 strike-outs nodig. En verder zal ook Steve Carlton, normaal gesproken, Walter Johnson achter zich laten. Carlton heeft nog 75 strike-outs daarvoor nodig.

Intussen heeft het "play ball" geklonken en gaan we opnieuw een periode van meer dan zes maanden tegemoet van spanning en drama, op een wijze die alleen het baseball-spel kan bieden.

RECORD-OPKOMST

Dit jaar belooft overigens het beste seizoen te worden in de Mayor Leagues, wat de opkomst van het publiek betreft. Het vorig jaar bezochten zo een 22 miljoen toeschouwers de wedstrijden van de pennantrace. Voor het eerst is dit jaar gebeurd wat nog nooit tevoren is geschied: voordat het seizoen begon, moest een club de voorverkoop van seizoenkaarten staken. Het waren de Los Angeles Dodgers, die al tijdens de spring-training alle kaarten kwijt waren. De Dodgers hadden het vorig jaar al een record gevestigd en waren ook de eerste club, die in één seizoen meer dan drie miljoen toeschouwers trokken. Maar ondanks hun enorme aantrekkingskracht op het publiek, zijn het niet de Dodgers, die als favorieten in de National League West worden aangewezen. De onzekerheid over het grote aantal rookies, dat zich nog moet bewijzen, is de reden waarom de experts toch wel de Atlanta Braves tippen om opnieuw met de kampioensvlag te gaan strijken. Atlanta heeft het afgelopen seizoen alleen van Dale Murphy een goed jaar gehad. De overige spelers waren in normale vorm of speelden zelfs daaronder. Het winnen van een kampioenschap vereist een grote vorm van elke speler individueel. Atlanta won vorig jaar alleen door een fenomenale prestatie van Murphy. Omdat van de overigen grotere verrichtingen kan worden verwacht, lijkt Atlanta ook dit jaar weer kampioen te zullen worden, zo menen de experts.

Voor wat betreft de National League East, wijzen de tekenen op een herhaling van het kampioenschap door de St. Louis Cardinals, de huidige, officieuse wereldkampioenen, ofschoon Montreal enorm goed voor de dag kan komen.

In de American League worden de California Angels in de West getipt als winnaars en in het oosten wordt een stevige strijd voorspeld tussen de Yankees en de Baltimore Orioles

Landbouwkundige Lou Spijker:

Importverbod aardappelen

THE BOTTOM — Op 9 maart heeft de minister van Economische Zaken, de Ministeriele Beschikking getekend waarmee de importstop van aardappelen op Saba een feit werd. Het verzoek hiertoe is een aantal maanden geleden verricht door het BC van Saba. Voor zover bekend is dit de eerste keer dat er een importstop van kracht is geworden op Saba. Vanwege het feit dat Saba nog steeds behoort bij het eilandgebied de Bovenwinden is de importstop ook geldig voor St. Maarten en St. Eustatius, maar deze twee eilanden kunnen hiervoor ontheffing aanvragen.

Initiatiefnemer van deze maatregel is ...

"Vanwege de gunstige klimatologische omstandigheden, is het bij de Sabaanse boeren de gewoonte om, voornamelijk in de wintermaanden, op grote schaal aardappelen te telen. Dit resulteerde steeds in een enorm aanbod van aardappelen ... Landbouwcentrum ... consequent alle overtollige van de boeren aan... en daarvoor een markt ... In 1982 is ... 5000 kilo ...

Het ... het langer



...een beeldenaar ... in het Sabaanse landbouwcentrum.

... de kwaliteit zijnde "Saba Potato" ... was.

"Nu is dit bij een aardappel ... zaak", zegt Lou Spijker. "Omdat een ... redelijk lang goed te ... Anders ligt dat voor ... witte kool en ... op Saba ge... Deze laatste twee producten zijn, zelfs in een koelcel-waarover het Landbouwcentrum beschikt, niet lang houdbaar.. Door het Landbouwcentrum werd vorig jaar in de maanden mei en ... witte kool opgekocht.

Toch werd er in die tijd ook witte kool op Saba geïmporteerd. De Sabaanse producten konden niet tijdig worden afgezet, met alle nare gevolgen van dien. Waarom er door de winkeliers, ondanks voldoende eigen aanbod, toch geïmporteerd...

...worden ... met de kwaliteit te maken hebben. "Indien nodig zal voor ... een ... importstop worden ... gevraagd", aldus Lou Spijker. ... van de boeren beschermd ... den. Tevens is dit alles een ... de stap op de weg naar een ...

Dushi Kasamal

Dedika na un Dama di mi ... Señora MARIA LIBERIA ...

Kasamento ...
Mañan temprán.....
Bo tin ... y ...
Ku te kontra Bo
Y refreska Bo....
Entre, den poko palabra
Bai mento te keda rebibá
Dor dje bientu fresku - liber y ...

NOS Komba — BO Komba — Mi Komba
...

ABRAM CAPELLA

WORLD IN A NUTSHELL

3. SPACE CENTER, HOUS- [ ]N — US Vice-President [ ]orge Bush visited mission [ ]trol on Friday to talk to the [ ]ronauts aboard the space [ ]uttle Challenger. During a [ ]evision show from the space- [ ]ft, Bush complimented the [ ]w on their mission and not- "We are certainly proud of [ ] example you are setting".

NEW ORLEANS — Disas- [ ]us floods from rain in the [ ]uthern US forced thousands [ ]re people to join the exodus [ ]iday as rivers swelled to his- [ ]ic high marks and forecasters [ ]rned more water is on the [ ]y. The number of people dis- [ ]ced by flooding in the Gulf [ ]ast states climbed to more [ ]an 27,000, with damage esti- [ ]ated in the hundreds of mil- [ ]ns of dollars. At least 10 [ ]ople have been killed.

WASHINGTON — The Rea- [ ]n Administration said that it [ ]ll step up pressure on Israel [ ]freeze its settlement activity [ ] the occupied West Bank if [ ]rdan's King Hussein enters [ ]iddle East peace talks.

KUWAIT — The Palestine [ ]beration Organization moved [ ]ward outright rejection of a [ ]an to give Jordanian King [ ]ussein the right to negotiate [ ] behalf of the Palestinians. [ ]fter three days of meetings [ ]aired by PLO Chairman Yas- [ ]r Arafat, PLO Political De- [ ]artment Chief Farouk Kad- [ ]oumi said: "We are not giving [ ]e option to anybody to nego- [ ]ate in the name of the PLO".

RIYADH — British Foreign [ ]ecretary Francis Pym arrived [ ]n a three-day visit to Saudi [ ]rabia. He was due to proceed [ ]onday to Kuwait. His Gulf [ ]alks are expected to centre on [ ]fforts for a Palestinian settle- [ ]ent and the regional worries of [ ]e Gulf Arab states, including [ ]he Iran-Iraq war, and the oil [ ]rice outlook.

ALBUFEIRA, PORTUGAL — Speakers at the 16th Con- [ ]ress of the Socialist Interna- [ ]ional here called for a Socialist [ ]lternative to US and Soviet [ ]olicies towards the world's [ ]conomic crisis. Representati- [ ]es from France, Turkey, [illegible] [ ]en, Canada and Chile noted problems in both the super powers' attempts to overcome rising inflation, unemployment and national debts.

MOSCOW — The Soviet Union expelled a British military attache and the correspondent of the London Financial Times in apparent retaliation for the expulsion last week of three Soviets from Britain. So far the Kremlin has taken no retaliatory action against the French, who accused 47 Soviet diplomats and officials of espionage and expelled them Tuesday.

MANAMA — Arab rulers in the Gulf region held talks on the possibility of seeking international help with a regional oil spill now growing out of bounds because of the Iraq-Iran war. Newspapers along the oil-rich Gulf region said the area's Arab states were considering a UN Security Council meeting after failure of efforts to induce Iran and Iraq to accept a clean-up plan.

WASHINGTON — The US border patrol apprehended nearly 100,000 aliens attempting to illegally cross the US Southern border in March, the most for any month in history.

PERTH, AUSTRALIA — "Hello Lesley", said Britain's Prince Charles. "Hello, Charles", Lesley Meadmore replied. Charles was taking an early morning-dip Friday at North Cottesloe beach when Mrs Meadmore in her bikini, swam past startled Royal bodyguards to greet him. Mrs Meadmore, 29, said she first met the Prince of Wales at the same beach three years ago along with her husband, Richard.

GENEVA — President Anthony Solomon of the New York Federal Reserve Bank said signs are now "definite" that recovery has begun in the United States. He said many Europeans were still clinging to an attitude of "Euro-pessism". This, he said, could have "important implications" as the major Western industrial countries were preparing for next month's economic summit at Williamsburg.

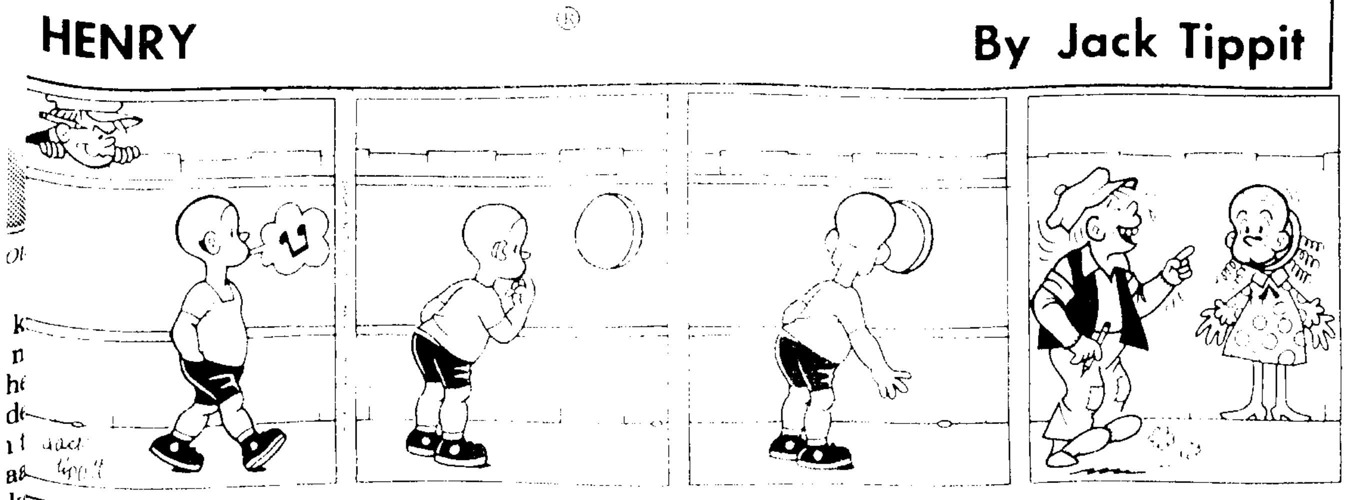
HAMAR, NORWAY — Chairman Jo Benkow opened the 1983 National Congress of Norway's ruling conservative party here with an appeal for continued strong unity within the NATO Alliance. "Soviet leaders will not attack a NATO of equal strength and which stands united and means what it says", Benkow told 440 party delegates.

WELKOM, SOUTH AFRICA — A methane explosion killed 16 miners and injured more than 50 others about 1,450 feet underground at the Beisa uranium mine on Friday. A company spokesman said most of the victims were black, but at least two of the dead miners were white.

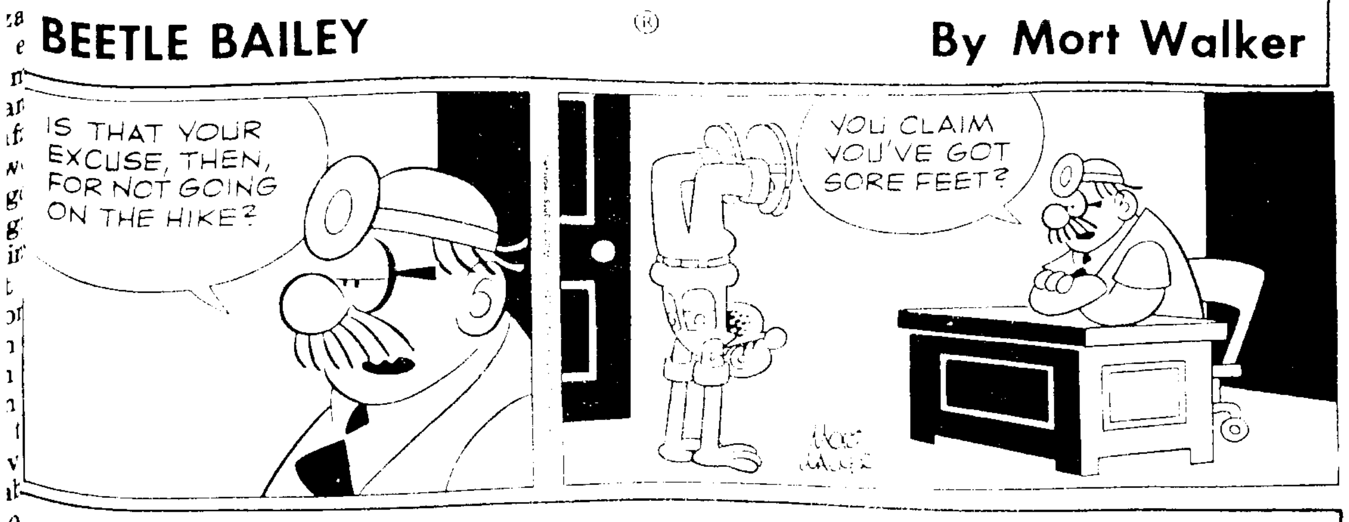


English Companion

HENRY — By Jack Tippit



BEETLE BAILEY — By Mort Walker

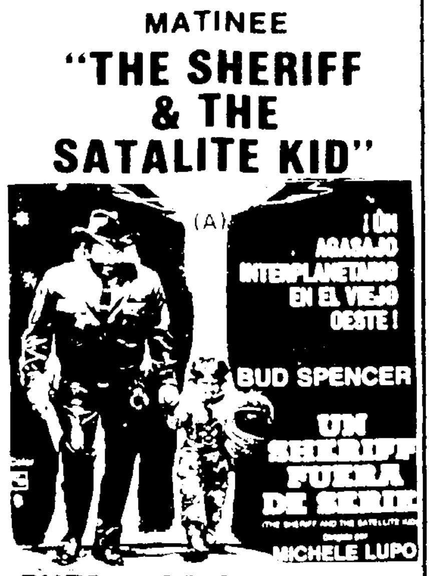


Jim Henson's MUPPETS



QUINCY — By Ted Shearer







TELEFOONDIENST EILANDGEBIED ARUBA

The Head of the Telephone Department [illegible] that **the telephone bill of March 1983 is to** [illegible] **latest on March 13, 1983.**
On **Thursday April 14, 1983,** telephone se[illegible] discontinued for those numbers whose [illegible] paid. Those [illegible]

The Telephone Department [illegible] telephone will be reconnected [illegible] paid.

If the bill is not paid before fourteen [illegible] date the telephone service was [illegible] phone will be definitely [illegible] accordance with regulations as set for[illegible] 21, Art. 5, sub. 3

U.S. ST[illegible]

Stock	Quotation
Am.Tel.Tel.	[illegible]
Asa Ltd.	[illegible]
Anacomp	[illegible]
Beatrice Fds.	[illegible]
Burroughs	[illegible]
Comsat	[illegible]
Coca Cola	[illegible]
Disney	[illegible]
Dome Mines	[illegible]
Dupont	[illegible]
East.Kodak	[illegible]
Fluor	[illegible]
Ford	[illegible]
Foster Wheeler	[illegible]
Genl.El.	[illegible]
Genl.Motors	[illegible]
Dow Jones	[illegible]
Six months tsy bills	[illegible]

AMST[illegible]

Stock	Quotation
A.B.N.	[illegible]
Akzo	[illegible]
Heineken	[illegible]
Kon.Olie	[illegible]

MADURO & CURIEL'S BA[NK]
INVESTMENT DEPARTMENT [illegible]

Eis jaar wegens bezit van cocaine

ORANJESTAD — Twaalf maanden gevangenisstraf eiste de officier vrijdagmorgen tegen de nummerverkoper D.C. (43) aan wie cocaine bezit ten laste werd gelegd. De rechter bepaalde echter dat aanstaande donderdag de verbalisanten in deze zaak worden gehoord omdat verdachte na de eis van de officier verklaarde - hij werd bijgestaan door mr J.F. Sjiem Fat - dat pas twee dagen na zijn aanhouding huiszoeking had plaats gehad waarbij van het gevonden geldbedrag ook een biljet van honderd gulden was verdwenen.

Verdachte die de rijbevoegdheid was ontzegd reed op 25 januari van dit jaar door het rode verkeerslicht omdat hij de politie zag. Hij werd echter aangehouden en in zijn auto werd een kleine hoeveelheid cocaine in een plastiek zakje gevonden. Ook bij hem thuis vond de politie wat cocaine, dat volgens verdachte door een landgenoot van hem aan hem in bewaring was gegeven totdat betrokkene uit Colombia zou zijn teruggekeerd. Wat het gevonden geld betreft stelde hij dat dit niet van cocaineverkoop maar van verkoop van verboden nummers afkomstig was.

Statiaanse Golden eagles op bezoek

ORANJESTAD — Het uit Sint Eustatius afkomstige voetbalteam Golden eagles wordt volgend weekeinde op Aruba verwacht en zal drie wedstrijden spelen. Op 14 april tegen POVA in het Lago Sportpark en op 15 april tegen de Douane in het Wilhelminastadion, beide wedstrijden beginnen om acht uur. Zaterdagmiddag wordt in het Lone palm stadium in Seroe Colorado gespeeld tegen een elftal van Lago. De wedstrijden worden door Idefre georganiseerd in samenwerking met overheid, politie en douane. Verleden jaar bezocht Sint Eustatius Aruba waarna de politie naar Statius ging, terwijl het in de bedoeling ligt dat de douane dit jaar naar Statius gaat.

GOBIERNU DI KORSOU

OFISINA DI TURISMO

tin e plaser di invitá tur hende ku ta interesá pa sigui kurso di Orientashon Turistiko pa drenta den kontakto ku:
señor Jopi Henriquez òf señor Tico Vos na telefòn 77150 ora di ofisina i na 79413 òf 54851 despues di ora di ofisina.

Fechanan di e kurso:
11 di aprel - 15 di aprel Tourism Orientation
16 di mei - 20 di mei Tourism Orientation
20 di yüni - 24 di yüni Orientación al Turismo
27 di yüni - 1 di yüli Orientación al Turismo

Dept. R.P.

OPENBARE VERKOOP

Op dinsdag 26 april 1983 des voormiddags om 10.00 uur zal ten overstaan van notaris Mr. D.M. Senior ... diens plaatsvervanger van het kantoor Joubert, Palm, Senior & Alexander te zijnen kantore aan de De Ruyterkade 50, in het openbaar worden verkocht krachtens rechterlijk bevel:

... recht van erfpacht ... tweede district van Curacao op "... SANT", bekend als kavel nummer 17A, ter grootte van 905 m2, nader omschreven in meetbrief nummer 714 van ... 1977, met het daarop ... plaatselijk bekend als ... 17A.

De veilingvoorwaarden ... het Gerecht in Eerste Aanleg en vanaf ... dagen voor de veiling op ondergetekendes notariskantoor en houden ondermeer in dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

JOUBERT, PALM, SENIOR & ALEXANDER
DE RUYTERKADE 50.

OPENBARE VEILING

Op donderdag 28 april 1983, des middags om 2.00 uur, zal ten overstaan van ondergetekende notaris in Hotel Curacao Plaza, in het openbaar worden verkocht, overeenkomstig de plaatselijke gebruiken, zoals bepaald door de Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg ex artikel 1182 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:

de thans nog aanwezige onderpanden in de nalatenschap van de Heer Enrique Eustaquio ..., overleden op 16 november 1977, welke onderpanden nagenoeg alle sieraden betreffen.

Er bestaat gelegenheid tot bezichtigen der onderpanden op diezelfde dag, tussen ... uur p.m. en 13.30 uur p.m.

De veilingcondities liggen tenminste acht dagen voor de veiling ter kantore van ondergetekende notaris.